

# TIP

TROGNER INFO POSCHT

Informationsorgan  
der Gemeinde Trogen



www.trogen.ch

Kulturdorf im Appenzellerland

Ausgabe 4 | April 2022

Erscheinungsdatum 29. April 2022



Seite

13

Leitungswechsel



Seite

20

Einladung zur  
Waldbegehung



Der nächste TIP  
erscheint am  
Freitag, 27. Mai 2022  
Einsendeschluss ist am 16. Mai 2022





**HOFER SANITÄR GMBH**  
Sanitär | Heizung | Service & Reparatur

Ihr kompetenter Ansprechpartner  
im Sanitär- und Heizungsbereich in  
Ihrer Region.

Grund 1 | 9043 Trogen  
Telefon 071 344 13 13 | Fax 071 344 35 49

info@sanitaerhofer.ch  
www.sanitaerhofer.ch

*mfw* **architekten**

MODERN  
FRISCH  
WERTVOLL

Die gute Adresse ganz in Ihrer Nähe  
[www.elektroschmid-speicher.ch](http://www.elektroschmid-speicher.ch)

**Elektro  
Schmid  
& Co**



071 344 33 33  
9042 Speicher

- Licht- und Kraftinstallationen
- Apparate für Küche und Waschaum
- EDV-Netzwerke, Telefon
- Reparaturen

Der neue  
**Renault  
Megane E-Tech**  
100% Elektrisch




**RENAULT**

**hirn**  
AUTOMOBILE

Bis **470 km** Reichweite

**Hirn Appenzell AG**  
9050 Appenzell-Meistersrüte  
Tel. 071 787 36 36 · [www.hirn.ch](http://www.hirn.ch)

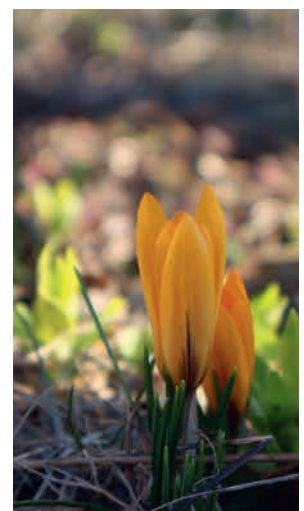


Traditionelles Handwerk im Einklang  
mit Trends und modernen Materialien.



**Falk Holzwerkstatt AG**  
9042 Speicher 071344 28 33 [falk-holzwerkstatt.ch](http://falk-holzwerkstatt.ch)

Modern,  
aber mit Stil?






**Impressum**  
Die «Trogener Info Poscht» erscheint 11-mal jährlich und wird an alle Haushaltungen der Gemeinde Trogen kostenlos verteilt.  
**Herausgeber:**  
Druckerei Lutz AG  
Hauptstrasse 18, 9042 Speicher  
071 344 13 78  
**Redaktionsteam:**  
Druckerei Lutz AG  
Nathascha Susic (ns)  
[tip@trogen.ch](mailto:tip@trogen.ch)  
Daniela Schnyder (ds)  
Bruno Eigenmann (be)

**Produktion, Layout und Inserate:**  
Druckerei Lutz AG  
Hauptstrasse 18, 9042 Speicher  
([tip@trogen.ch](mailto:tip@trogen.ch))  
**Druck:**  
Druckerei Lutz AG  
Hauptstrasse 18, 9042 Speicher  
071 344 13 78  
[info@druckereilutz.ch](mailto:info@druckereilutz.ch)  
**Auflage:**  
1'050 Exemplare Print  
Die Zeitschrift ist ebenfalls als e-Paper erhältlich.  
Senden Sie uns Ihre Mailadresse wenn Sie das e-Paper monatlich erhalten möchten.

Eingesandte Texte oder Hinweise ohne Namensnennung sind mit dem Kürzel (pd) für Pressedienst gekennzeichnet.  
Von Dritten zur Verfügung gestellte Fotos sind mit (Fotos: zVg) gekennzeichnet.  
Bei eingesandten Texten und Fotos haftet der Einsender für Rechtsverletzungen Dritter.

[Media Daten](#) [Infos für Autoren](#)

## ■ Meine Gedanken

Liebe Trognerinnen,  
liebe Trogner



In den vergangenen Monaten haben wir einen Teilzonenplan mit einer verkleinerten «Wintersportzone» erarbeitet. In der Tat ein emotional bewegendes Thema in unserer Gemeinde. Die Abwägung der

Interessen war in diesem Fall besonders schwierig. Der Gemeinderat hat dabei drei Varianten gegeneinander abgewogen: Die heute gültige Zone, die komplette Aufhebung der Wintersportzone sowie eine Reduktion um einzelne Teilflächen. Mit dem Entscheid für die dritte Variante sind wir überzeugt, dass wir einen gut ausgeglichenen Nutzen für die privaten und die öffentlichen Interessen schaffen. Mit den reduzierten Bereichen mindern wir potentielle Konflikte mit den Wohnhäusern oder deren Zufahrtsstrasse im Nistelbühl sowie mit der landwirtschaftlichen Nutzung im oberen Sand. Dennoch ermöglichen wir den hindernisfreien Wintersport vom Bänkli bis zur Schurtanne. Der Planungsbericht und der Zonenplan liegen im Gemeindehaus öffentlich auf.

Ihr Marc Fahrni



## GEMEINDEMITTEILUNG

### ■ Gemeindemitteilungen Trogen

#### Positiver Rechnungsabschluss 2021

Die Rechnung 2021 der Gemeinde Trogen weist einen Ertragsüberschuss von CHF 79'255.91 aus. Der Voranschlag der Erfolgsrechnung sah einen Aufwandüberschuss von CHF 317'714.60 vor. Die Rechnung schliesst damit um rund CHF 400'000.00 besser ab als erwartet. Die Investitionsrechnung schliesst mit Nettoausgaben von CHF 749'045.53 ab (Voranschlag CHF 895'000.00), also CHF 145'954.47 besser als budgetiert.

#### Steuererträge und Beitrag aus dem Finanzausgleich

Die Steuereingänge natürlicher und juristischer Personen fielen um rund CHF 195'000.00 tiefer aus als budgetiert. Bei den Sondersteuern (Erbschafts-, Handänderungs- und Grundstückgewinnsteuern) resultierten hingegen Mehrerträge von CHF 660'088.90. Insgesamt ergibt sich bei den Steuereinnahmen ein Mehrertrag von über CHF 460'000.00 gegen über dem Voranschlag.

Anstelle des budgetierten Betrages von CHF 220'000.00 erhielt die Gemeinde Trogen im 2021 lediglich CHF 71'100.00 aus dem Finanzausgleich. Sofort nach Bekanntwerden dieser Beitragsreduktion hatte der Gemeinderat während des Jahres Sparmassnahmen beschlossen. Dadurch konnte ein Teil des um CHF 150'000.00 tiefer ausgefallenen Betrages aus dem Finanzausgleich aufgefangen werden.

#### Hohe Ausgabendisziplin in den Ressorts

Eine Betrachtung der Aufwandseite zeigt, dass in den Funktionalen Gliederungen der «Allgemeinen Verwaltung», bei der «Öffentlichen Ordnung und Sicherheit, Verteidigung», im Bereich «Kultur, Sport und Freizeit, Kirche», der «Sozialen Sicherheit», dem «Verkehr», der «Umweltschutz und Raumordnung» und der «Volkswirtschaft» die budgetierten Aufwendungen eingehalten oder gar unterschritten wurden.

Bei der «Bildung» resultiert ein Mehraufwand von rund CHF 160'000.00, der jedoch Mehrerträgen von rund CHF 71'000.00 gegenübersteht. Mit einem Aufwand von CHF 828'093.50 in der Jahresrechnung gegenüber budgetierten CHF 472'550.00 verzeichnet die Funktionale Gliederung «Gesundheit» wesentliche Mehraufwendung gegenüber dem Voranschlag. Diese sind insbesondere auf den Defizitanteil beim Wohn- und Pflegeheim Boden (+ CHF 106'761.05

gegenüber dem Voranschlag) sowie die Pflegefinanzierung (+ CHF 272'226.65 gegenüber dem Voranschlag) zurückzuführen.

#### Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung 2021 weist Investitionsausgaben von CHF 1'096'294.58 und Investitionseinnahmen von CHF 347'249.05 aus. Somit weicht die Investitionsrechnung 2021 um rund CHF 146'000.00 gegenüber den veranschlagten CHF 895'000.00 Nettoinvestitionen ab.

#### Finanzlage

Durch den positiven Rechnungsabschluss ist der Bilanzüberschuss um das Ergebnis auf 2.47 Mio. Franken gestiegen. Ferner verfügt die Gemeinde über Fonds mit Eigenkapitalcharakter in der Höhe von 0.79 Mio. Franken. Die Pro-Kopf-Verschuldung ist gegenüber 2020 leicht (CHF 90.00) gestiegen und beträgt neu CHF 6'105.00. Der Nettoverschuldungsquotient hat sich von 147,39 auf 148,12 % erhöht. Gemäss Finanzhaushaltsgesetz darf der Nettoverschuldungsquotient 200 % nicht überschreiten.

Der Gemeinderat ist sich der Finanzlage bewusst. Im Rahmen der Erstellung der künftigen Voranschläge und Finanzplanungen werden die vorgeschriebenen Kennzahlen weiterhin mitberücksichtigt werden, damit vor allem der Nettoverschuldungsquotient in einer Bandbreite von höchstens 170 – 180 % gehalten werden kann. Ziel soll es gleichzeitig sein, die Pro-Kopf-Verschuldung trotz weiterem Investitionsbedarf in Schranken zu halten. Das hat zur Folge, dass jedes Jahr die Investitionen angemessen sein müssen.

#### Fakultatives Referendum

Gestützt auf Art. 16 lit. k der Gemeindeordnung untersteht die Genehmigung der Jahresrechnung dem fakultativen Referendum. Eine Abstimmung findet nur statt, wenn 30 Stimmberechtigte dies innert 30 Tagen nach der amtlichen Bekanntmachung schriftlich verlangen. Alle Haushaltungen erhalten eine Kurzfassung des Rechnungsabschlusses (Rechnungsbroschüre). Die detaillierten Unterlagen können auch auf der Internetseite der Gemeinde Trogen abgerufen oder bei der Finanzverwaltung bezogen werden. Gemeindepräsidentin D. Altherr wird den Rechnungsabschluss an der öffentlichen Versammlung vom 28. April 2022 vorstellen. Die Referendumsfrist beginnt anschliessend am 29. April 2022.

**Öffentliche Auflage des Teilzonenplans «Zone für Wintersport»**

Im September 2020 hatte der Gemeinderat den Teilzonenplan «Zone für Wintersport» beim Kanton zur Vorprüfung eingereicht. Im Anschluss daran fand im Spätsommer 2021 das öffentliche Mitwirkungsverfahren statt.

Aufgrund dieser Verfahren mussten die Planunterlagen nochmals überarbeitet werden. Nun kann der Teilzonenplan «Zone für Wintersport» mit einer reduzierten Wintersportzone öffentlich aufgelegt werden. Baupräsident M. Fahrni wird den Teilzonenplan an der öffentlichen Versammlung vom 28. April

2022 vorstellen. Die Auflagefrist beginnt am 22. April 2022. Die Planunterlagen werden ab diesem Zeitpunkt im Erdgeschoss der Gemeindeverwaltung ausgehängt.

GEMEINDEKANZLEI TROGEN  
A. Rutz, Gemeindeschreiberin

**■ Im I. Quartal 2022 ausgehängte Baubewilligungen**

*Aus dieser Veröffentlichung können keine Rechte abgeleitet werden. Dies gilt insbesondere in allenfalls nachträglich eröffneten Rekurs- und Einspracheverfahren.*

**Handwerkergruppe Trogen GmbH, Sandegg 1, 9043 Trogen**

Belageinbau auf Kiesstrasse, Parz. 416, 427, Sandegg, Trogen

**STWEG Sonnenhof c/o Tschösi Olibet, Kinderdorfstrasse 20, 9043 Trogen**

3 neue Öfen, Sanierung Ofen und Abgasanlagen, Parz. 152, Assek. 45, Bühlerstrasse 1, Trogen

**Graf Hans, Habsat 5, 9043 Trogen**

Luft Wasser Wärmepumpe (Aussenaufstellung), Parz. 453, Assek. 367, Habsat 5, Trogen

**Zahner Alex und Judith, Gfeld 32, 9043 Trogen**

Wärmepumpe mit Erdsonde, Parz. 1097, Assek. 566, Gfeld 32, Trogen

**Ruedi Nagel, Sandegg 1, 9043 Trogen**

Ersatz Ölheizung, Parz. 583, Assek. 293, Dicket 5, Trogen

**Bertsch-Streuli Martina und Stefanus, Nistelbüel 4, 9043 Trogen**

Ersatz Stückholzheizung, Parz. 380, Assek. 196a, Nistelbüel 4, Trogen

**Carniello Ernst und Marlies, Buchenweg 10, 9043 Trogen**

Neubau Garage Assek. 859 und Autoabstellplatz, Teilrückbau Geräteschuppen, Umgebungsgestaltung, Parz. 346/345, Buchenweg 8, Trogen

**Tomkins Rahel und Ken, Wissegg 1, 9043 Trogen**

Stückholzheizung (anstelle Öl) mit Aussenkamin, PV Anlage, Parz. 794, Assek. 187, Wissegg 1, Trogen

**Hungley-Lengmüller Elisabeth, Oberstall 5, 9043 Trogen**

Dach- und Fassadensanierung mit Fensterersatz, Parz. 1228, Assek. 390, Oberstall 5, Trogen

**Departement Finanzen, Amt für Immobilien, Obstmarkt 1, 9102 Herisau**

Strassensanierung, Parz. 802, 734, 212, 1150, 215, 728, Nideren, Trogen

**Lukas Graf, Berg 7, 9043 Trogen**

Schwedenofen an vorhandene Abgasanlage, Parz. 1294, Assek. 655, Berg 7, Trogen

**Stiftung Kinderdorf Pestalozzi, Kinderdorfstrasse 20, 9043 Trogen**

Fassadensanierung, Parz. 715, Assek. 171z, Kinderdorfstrasse, 9043 Trogen

**Thalmann Reto, Nideren 42, 9043 Trogen**

Fassadenänderung, Parz. 215, Assek. 105, Nideren 42, 9043 Trogen

**Hochreutener Jan, Würzwallen 331, 9034 Eggersriet**

Sanierung Wohnhaus, Luft/Wasser Wärmepumpe, Parkplatz, Anbau Zugang und Balkon, Parz. 6, Assek. 159, Sägli 6, Trogen

**Egger Matthias und Marilen, Gfeld 11, 9043 Trogen**

Anbau Geräteunterstand und Eingangsüberdachung, Parz. 815, Assek. 1544x, Gfeld 11, Trogen

**Kliebens Florian und Flavia, Altstätterstrasse 4, 9043 Trogen**

Stückholzheizung (Anstelle Ölheizung- und tank), Parz. 77, Assek. 47, Altstätterstrasse 4, Trogen

**Dufeu Eric und Anna-Katharina, Befang 14, 9043 Trogen**

Luft/Wasser Wärmepumpe, Rückbau Ölheizung- und tank, Parz. 741, Assek. 146h, Befang 14, Trogen

**Brunner Florian und Kürsteiner Regula, Wolfganghof 12, 9014 St.Gallen**

Luft/Wasser Wärmepumpe, Rückbau Ölheizung- und tank, Parz. 847, Assek. 539, Unterbach 33, Trogen

**Einwohnergemeinde, Landsgemeindeplatz 1, 9043 Trogen**

Halbunterflurcontainer, Parz. 53, Berg/Befang, 9043 Trogen (Grünzone)

**Brunner Florian und Kürsteiner Regula, Wolfganghof 12, 9014 St.Gallen**

Ersatz Cheminée und Sanierung Abgasanlage, Parz. 847, Assek. 539, Unterbach 33, Trogen

**Jakob Paul, Bleichi 12, 9043 Trogen (21-069, BKD Nr. 2021-1069)**

Neubau Remise (bereits erstellt), Parz. 262, Assek. 860, Blatten, Trogen

**Schläpfer Hans, Borüti 1, 9043 Trogen (22-005, BKD Nr. 2022-0148)**

Anbau Mistplatte, Parz. 594, Assek. 723, Rehagen, Trogen

**Hohl Hermann und Elsa, Stein 5, 9043 Trogen (22-012, BKD Nr. 2022-0161)**

Ersatz Ölheizung durch Luft/Wasser Wärmepumpe, Parz. 207, Assek. 101, Stein 5, Trogen

## Die Trogener Jubilare im Monat Mai 2022

Alter	Name	Vorname	Geboren am	Strasse, Hausnummer	PLZ/Ort
95	Tanner	Ernst	12.05.1927	Bleichi 4	9043 Trogen
94	Schiess-Weise	Johanna	08.05.1928	Felsenstrasse 6	9043 Trogen
88	Ammann	Anton	06.05.1934	Bergstrasse 11	9043 Trogen
85	Bruderer	Walter	14.05.1937	Halden 1	9043 Trogen
84	Schläpfer-Winzeler	Hedwig	09.05.1938	Speicherstrasse 57	9043 Trogen
83	Hitz	Ernst	04.05.1939	Lindenbüel 1	9043 Trogen
82	Wuchner	Horst	11.05.1940	Speicherstrasse 63	9043 Trogen
81	Schefer	Werner	16.05.1941	Hinterdorf 23	9043 Trogen
80	Minikus	Margrith	05.05.1942	Speicherstrasse 65	9043 Trogen
80	Unger-Locher	Verena	18.05.1942	Nideren 33	9043 Trogen
80	Espen	Heinrich	28.05.1942	Speicherstrasse 61	9043 Trogen

EINWOHNERKONTROLLE TROGEN



## Todesfälle

### Silvio Rüedi

geboren am 24. Februar 1946  
gestorben am 7. April 2022  
wohnhaft gewesen in Trogen

### Regina Hossain-Moser

geboren am 28. Januar 1932  
gestorben am 14. April 2022  
wohnhaft gewesen in Trogen

## Bevölkerungsstatistik

Einwohnerzahl ist am 19. April 2022, ohne  
Wochenaufenthalter: **1871 Personen**.  
Dies entspricht einer Zunahme von 3 Personen  
gegenüber dem Vormonat.

## WAHL- UND ABSTIMMUNGSBÜRO

### Wahlresultat vom 3. April 2022

Stimmbeteiligung 31,8%

#### Wahl eines Mitgliedes in die Geschäftsprüfungskommission

Anzahl Stimmberechtigte	1'297	<b>Gewählt ist</b>	
abgegebene Stimmen	318	<b>Brunner Christian, Gfeld 37</b>	<b>Stimmen 304</b>
davon leer oder ungültig	9		
gültige Stimmen	309	Weiter haben Stimmen erhalten	
Absolutes Mehr	155	Vereinzelte	5

Für die Richtigkeit

Trogen 3. April 2022

WAHL UND ABSTIMMUNGSBÜRO TROGEN

## Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Auffahrt

Die Gemeindeverwaltung Trogen ist vom Mittwoch, 25. Mai 2022 ab 11.00 Uhr, bis und mit Sonntag, 29. Mai 2022, geschlossen.  
Bei Todesfällen ist das Bestattungsamt während dieser Zeit über einen Pikettdienst erreichbar:

**Pikettdienst 079 690 90 57**

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

GEMEINDEVERWALTUNG TROGEN



## SOMMERFERIEN-JOB

Aushilfen für die Reinigung des  
Primarschulhauses gesucht

Wir freuen uns über Ihren Anruf oder Ihr  
Mail: Dani Erdmann, 071 344 42 40 oder  
hausdienst.schuletrogen@gmail.com  
Bauverwaltung Trogen



## ■ Unterricht in Zeiten von Corona

Die Schule sah sich täglich mit fehlenden Lernenden konfrontiert, die sich mit oder ohne Symptome in Isolation begeben mussten. Die einen waren in der Lage, über den Bildschirm am Unterricht teilzunehmen, andere mussten, sobald genesen, das Verpassste aufarbeiten.

Uns hat interessiert, wie unsere Schülerinnen und Schüler damit umgingen. Folgende drei Lernende der 1. Sekundarklasse geben uns Einblick, wie sie den Unterricht von zuhause aus erlebt haben:

- Lorena aus Rehetobel
- Lisa aus Wald
- Matteo aus Trogen



### Wie hast du persönlich die letzten beiden Jahre mit Corona erlebt?

Ich habe die Massnahmen als wenig belastend erlebt. Glücklicherweise durfte ich mei-

nen Sport (Unihockey) während der gesamten Corona-Zeit ausführen.

Ich habe sie nicht sehr toll in Erinnerung.

Ich fand es sehr anstrengend.

### Wie hast du die Schule in dieser Zeit erlebt?

Die Corona-Zeit war anstrengender als sonst. Die Maskenpflicht hat mich am meisten belastet.

Mit Masken war es sehr doof.

Es war ziemlich anstrengend. Ich fand es blöd, dass wir immer wieder lüften mussten, mir war oft kalt.

### Du warst längere Zeit zuhause. Wie hast du am Unterricht teilnehmen können?

Die Lehrer haben mir Microsoft Teams zur Verfügung gestellt. Durch dieses Programm konnte ich virtuell am Unterricht teilnehmen. Dies war kurze Zeit toll, über längere Zeit fand ich es anstrengend.

Mir wurde alles gebracht (Blätter, Bücher) und ich stand mit meiner Lehrerin in Kontakt.

Ich habe mit meiner Klasse über Teams telefoniert und gearbeitet.

### Was war dabei einfach / schwierig für dich?

Ich hatte keine Mühe die Computerfunktionen zu bedienen. Schwierig fand ich über mehrere Stunden in den Bildschirm zu

schauen und dabei konzentriert zu bleiben. Schwierig war, meine Freunde so lange nicht zu sehen aber ich habe es mir schwieriger vorgestellt als es dann war.

Mir ist es schwer gefallen zu lernen, weil ich zuhause allein arbeiten musste, und in der Schule bin ich nicht alleine, das hilft.

### Wie wichtig findest du es, dass man online am Unterricht teilnehmen kann?

Ich finde es sehr wichtig, weil sonst riesige Lücken entstehen.

Ich konnte leider nicht online am Unterricht teilnehmen.

Ich finde es sehr wichtig, weil man nachher nicht so viel nachholen muss.

### Konntest du in dieser Zeit Fortschritte erzielen? Was hat dir dabei geholfen?

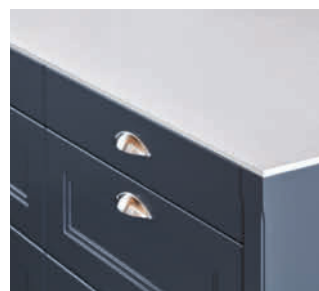
Ich habe die digitalen Kommunikationsmedien besser kennengelernt.

Ich habe vermutlich ähnliche Fortschritte erzielt wie in der Schule.

Ich konnte viele Hausaufgaben mit meinem Vater machen, das hat mir sehr geholfen.

Ich habe Material bekommen und durfte nachfragen. Sobald es mir besser ging, habe ich an mehreren Lektionen teilgenommen. Bei meinen Kolleginnen durfte ich anrufen und sie haben mich auf dem Laufenden gehalten.

## ANZEIGEN



## Design, Handwerk und Herzblut.

Das sind die Zutaten, die unsere Küchen einzigartig machen.

Sprechen Sie mit uns über Ihre Traumküche.

**B A U M A N N**  
Der Küchenmacher



Baumann AG Der Küchenmacher  
St. Leonhardstrasse 78,  
9000 St. Gallen, 071 222 61 11  
[www.kuechenbau.ch](http://www.kuechenbau.ch)



## ■ Mit Bildung in die Zukunft

*Umschalten und helfen. Das war die Devise in der Ukraine-Krise am 28. Februar 2022 der Geschäftsleitung und Stiftungsrat der Stiftung Kinderdorf Pestalozzi (SKP). In der Zwischenzeit sind im Dorf 150 Personen aus der Ukraine angekommen und haben hier ein Zuhause auf Zeit gefunden. Doch wie geht es nun weiter? Ein Blick zurück, um nach vorne zu blicken.*

Am 4. März 2022 kamen die ersten geflüchteten UkrainerInnen im Kinderdorf in Trogen an. Sie erhielten eine sichere Unterkunft, Verpflegung und die Möglichkeit zur Ruhe zu kommen. Ein abwechslungsreiches Tagesprogramm wurde auf die Beine gestellt, damit im Alltag eine Struktur bestehen bleibt. Das Ziel der SKP: Einfach, schnell und unkompliziert den Menschen helfen.

Auch wenn die dramatische Lage in der Ukraine bestehen bleibt, beruhigt sich die Lage in der Schweiz von Tag zu Tag. Die Hilfe verläuft geregelter. Die Rollen zwischen den Behörden, Institutionen und Privaten wurden aufgeteilt. Die Prozesse definiert. Die Flüchtenden kommen an und ziehen weiter zu ihrer Zieldestination.

Zusammen mit den kantonalen Behörden hat die SKP vereinbart, dass die Organisati-

on weiterhin eine Anlaufstelle für die Flüchtenden sei, um an- und zur Ruhe zu kommen sowie um sie beim Registrationsprozess zu unterstützen. Dies soll die Behörden entlasten und eine Unterstützung für die UkrainerInnen bieten, damit sie ihr Ziel reibungslos erreichen können. Dort, wo die meisten Geflüchteten von Anfang an hin wollten oder ihnen ein integratives Umfeld zur Verfügung steht mit Arbeit, Schule und einem sozialen Netzwerk. Dort, wo die Behörden mit Wohnungen, Bildung und anderen Hilfeleistungen den registrierten Flüchtlingen mit Schutzstatus S helfen können.

### Mit Bildung in die Zukunft

Nach dem Krisenmodus wechselt die SKP nun wieder auf Normalbetrieb, damit das Stiftungsziel in ihrem Projektland Schweiz wieder verfolgt werden kann: Den Kindern

den interkulturellen Austausch zu ermöglichen und die Werte von Toleranz, Respekt und Meinungsvielfalt zu vermitteln. Denn in diesen Zeiten ist sich die SKP ihrer Verantwortung als Bildungsinstitution noch mehr bewusst: Dass nur durch Bildung und Sensibilisierung Konflikte reduziert oder gar vermieden werden können.

Somit führt die SKP ihre Programme wieder in eingeschränkter Form ab Mai durch, damit der etablierte Betrieb für die Ankunft der Flüchtenden weiter gewährleistet werden kann.

### Hilfe in Moldawien

Wie im Kinderdorf in Trogen, hilft die SKP auch im ukrainischen Nachbarnland Moldawien. Für über 2'000 Geflüchtete bietet die SKP, zusammen mit Partnerorganisationen und Behörden, in fünf staatlichen Aufnahmezentren eine sichere Anlaufstelle und Unterschlupf. In den Zentren in Carpineni, Cimislia, Congaz, Criuleni und Cimiseni bekommen die Geflüchteten dringend benötigte Hygiene- und Haushaltsartikel des täglichen Bedarfs wie Matratzen, Kissen, Decken und Handtücher.

Dank grosszügiger Spenden kann die SKP den vielen Geflüchteten aus der Ukraine helfen. Im Kinderdorf und vor Ort.



▲ Zwei Mütter mit ihren Kindern im Kinderdorf Pestalozzi

## ANZEIGEN

### eugstertransporteag

- Kanalreinigung
- Kanal – TV
- Flächenreinigung
- Saugarbeiten
- Muldenservice
- Winterdienst

#### Entsorgungspark

Wies 35, 9042 Speicher

☎ 071 344 25 25

[www.eugster-transporte.ch](http://www.eugster-transporte.ch)

[info@eugster-transporte.ch](mailto:info@eugster-transporte.ch)

Rund um Ihr Gebäude für Sie da.

# SCHMID

Bedachungen  
Fassaden- und Gerüstbau | Staplerarbeiten

9042 Speicher  
T 071 344 16 60

[schmid-dach.ch](http://schmid-dach.ch)

## ■ Agenda vom 29. April 2022 bis 26. Mai 2022

Für die Gottesdienste und Veranstaltungen halten wir uns an die aktuellen BAG-Richtlinien.  
Bei Unklarheiten prüfen Sie bitte die Webseite [www.pauluspfarrei.ch](http://www.pauluspfarrei.ch).

Agenda April 2022		
Freitag, 29. April	10.00	ökum. Andacht mit Pfrn. Sigrun Holz, Musik: Rosy Zeiter; AH Boden, Trogen
Agenda Mai 2022		
Sonntag, 1. Mai	10.00	Kommunionfeier mit dem Pfarreirat, Musik: Frédéric Fischer (Flügel), kath. Kirche Speicher
Montag, 2. Mai	10.00	Wortgottesfeier mit Verena Süess, Musik: Heidi Schläpfer (Flügel), kath. Kirche Speicher Wir laden Männer und Frauen ein, für «Kirche mit* den Frauen» zu pilgern. Wir starten um 10.00 Uhr im Bendlehn und pilgern gemeinsam mit 100 Gästen aus der ganzen Schweiz nach St.Gallen. Im Bendlehn, in St. Georgen und St. Mangen wird es jeweils einen kurzen Impuls zum Thema «mehr Frauen in der Kirche» geben. Abschliessend gibt es in der Kathedrale eine eindrückliche Feier – mal anders. Es gibt über den Tag verteilt mehrere Möglichkeiten, dazuzustossen.
Dienstag, 3. Mai	12.00	Mittagstisch für Senior*innen; evang. Kirchgemeindehaus, Speicher
	19.30	Firmweg, Firmlinge treffen Firmspender, Bistum, St.Gallen
Mittwoch, 4. Mai	12.15	Generationen essen gemeinsam; evang. Kirchgemeindehaus, Speicher Anmeldung bis Montag davor an Tel/SMS 079 929 22 16. Kosten: Erwachsene Fr. 10.–, Kinder Fr. 5.–, Familien Fr. 25.–
	14.30 – 16.30	Generationen, Mittwochscafé; evang. Kirchgemeindehaus, Speicher
	19.00	Kirchgemeindeversammlung, kath. Pfarreizentrum Bendlehn, Speicher. Im Anschluss sind alle Teilnehmenden zu einem Imbiss eingeladen!
Donnerstag, 5. Mai	14.30 – 16.00	Chängouru, Spieltreff; evang. Kirchgemeindehaus, Speicher. Anmeldung vor dem ersten Besuch per Whatsapp/SMS erwünscht: Eveline Nunes, 079 250 53 55
	18.00	Eucharistiefeier mit Kaplan Josef Kaufmann; kath. Kirche, Speicher
Freitag, 6. Mai	17.00	Probe Erstkommunion, Gruppe Samstag; kath. Pfarreizentrum Bendlehn, Speicher
	ab 17.00	Mütter/Väter der Erstkommunionmädchen, Kränzchen binden; kath. Pfarreizentrum Bendlehn, Speicher
	18.30	Probe Erstkommunion, Gruppe Sonntag; kath. Pfarreizentrum Bendlehn, Speicher
	19.15 – 21.15	Tor des menschlichen Herzens, Meditation mit Sabina Weilenmann; kath. Pfarreizentrum Bendlehn, Speicher
Samstag, 7. Mai	16.00	Erstkommunion, Eucharistiefeier mit Pfr. Klaus Dörig und Verena Süess; Musik: Sebastian Wehrfritz (Flügel), kath. Kirche, Speicher
	14.00 – 16.30	Jubla, Gruppenstunde; Jublaräume, kath. Pfarreizentrum Bendlehn, Speicher
Sonntag, 8. Mai	10.00	Erstkommunion, Eucharistiefeier mit Pfr. Klaus Dörig und Verena Süess; Musik: Sebastian Wehrfritz (Flügel), kath. Kirche, Speicher
Dienstag, 10. Mai	09.30 – 11.00	Chängouru, Spieltreff; evang. Kirchgemeindehaus, Speicher. Anmeldung vor dem ersten Besuch per Whatsapp/SMS erwünscht: Verena Süess: 076 521 51 56, verena.sueess@pauluspfarrei.ch
	15.00	Gespräche über Gott und die Welt mit Susanne Schewe, AH Boden, Trogen
Mittwoch, 11. Mai	14.00	Senior*innen, Maiandacht, Wortgottesfeier mit Peter Mahler, Musik: Frédéric Fischer (Flügel); kath. Kirche, Speicher
	14.30 – 16.30	Generationen, Mittwochscafé; evang. Kirchgemeindehaus, Speicher
Samstag, 14. Mai	10.00	Fiire mit de Chline mit Markus Bruderer und Daniela Gmünder; evang. Kirche, Speicher
Sonntag, 15. Mai	10.00	Eucharistiefeier mit Pfr. Albert Wicki und Peter Mahler, Musik: Frédéric Fischer (Flügel); kath. Kirche, Speicher
	19.30	CrossPoint, «Gottesdienst mit junge Lüüt»; Kathedrale St.Gallen
Dienstag, 17. Mai	12.00	Mittagstisch für Senior*innen, kath. Pfarreizentrum Bendlehn; Speicher



Mittwoch, 18. Mai	14.00 – 17.00	Generationen begegnen sich mit Daniela Gmünder und Natalia Bezzola; evang. Kirchgemeindehaus, Speicher. Nähere Infos erhalten Sie bei sekretariat@ref-speicher.ch oder Tel. 071 344 32 61, Generationen, heute kein Mittwochscafé
Donnerstag, 19. Mai	10.00	ökum. Andacht mit Pfrn. Doris Engel, Obergaden, Wald
	14.30 – 16.00	Chängouru, Spieltreff; evang. Kirchgemeindehaus, Speicher. Anmeldung vor dem ersten Besuch per Whatsapp/SMS erwünscht: Eveline Nunes, 079 250 53 55
	17.00 – 17.40	Seelsorge-/ Beichtgespräch mit Pfr. Albert Wicki; kath. Kirche, Speicher
	18.00	Eucharistiefeier mit Pfr. Albert Wicki; kath. Kirche, Speicher
Freitag, 20. Mai	19.15 – 21.15	Tor des menschlichen Herzens, Meditation mit Sabina Weilenmann; kath. Pfarreizentrum Bendlehn, Speicher
Samstag, 21. Mai	09.00 – 15.00	Erwachsenenbildung «Im Rhythmus der Zeit» Rösslisaal und Kirche, Trogen
	14.00 – 16.30	Jubla, Gruppenstunde im Wald; Treffpunkt vor den Jublaräumen, kath. Pfarreizentrum Bendlehn
	18.00	Firmung, Eucharistiefeier mit Bischof Markus Büchel, Musik: Sebastian Wehrfritz; kath. Kirche, Speicher, Kollekte wird von den Firmjugendlichen bestimmt
Sonntag, 22. Mai	10.00	Kommunionfeier mit Mathias Angehrn, Musik: Frédéric Fischer (Flügel); kath. Kirche Speicher
Dienstag, 24. Mai	09.30 – 11.00	Chängouru, Spieltreff; evang. Kirchgemeindehaus, Speicher. Anmeldung vor dem ersten Besuch per Whatsapp/SMS erwünscht: Verena Süess: 076 521 51 56, verena.sueess@pauluspfarrei.ch
	17.00 – 20.00	Ministranten, Frühlings-Höck; kath. Pfarreizentrum Bendlehn, Speicher
Mittwoch, 25. Mai	08.30	Wortgottesfeier mit Gisela Fabian, Musik: Frédéric Fischer (Flügel); kath. Kirche, Speicher
	09.00	Senior*innen, Glaubensgespräch mit Gisela Fabian; kath. Pfarreizentrum Bendlehn, Speicher
	14.30 – 16.30	Generationen, Mittwochscafé; evang. Kirchgemeindehaus, Speicher
Donnerstag, 26. Mai	10.00	reg. Auffahrt-Singgottesdienst der Seelsorgeeinheit; kath. Kirche, Gais
	15.00	ökum. Andacht mit Marco Süess Musik: Frédéric Fischer; AZ Hof, Speicher



## Ein Leben für den Frieden

### Lagebericht und Gespräch

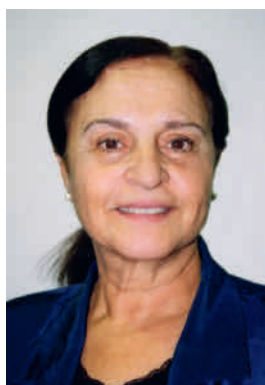
**Montag 30. Mai 2022, 19.00 Uhr**

kath. Pfarreizentrum Bendlehn,  
Bruggmoos 29, Speicher

Referat und anschliessend Gespräch mit Apéro

### Sumaya Farhat-Naser

Dozentin für Botanik und  
Ökologie an der Universität  
Birzeit in Palästina  
und Autorin



## Frühsommer – Pflanztag beim Ökoprojekt Bendlehn

**Samstag 11. Juni 2022**

**08:30 – 12:15 sowie 13:30 – 17:00**

**Kath. Pfarreizentrum Bendlehn**

### Unser Projekt geht weiter – Machst du auch mit?

Start um 8:30 mit Kaffee und Gipfeli. Gemeinsames Mittagessen. Kaffee und Kuchen. Ende spätestens um 17 Uhr.  
Es besteht auch die Möglichkeit, nur am Vormittag oder Nachmittag mitzuhelfen.  
Kommen Sie doch mit Ihren Kindern.

Infos und Anmeldung bis Mittwoch, 8. Juni bei:

Peter Mahler, Bruggmoos 29, 9042 Speicher / peter.mahler@pauluspfarrei.ch / 071 340 02 85



## ■ Agenda vom 1. Mai 2022 bis 31. Mai 2022

Agenda Mai		
Sonntag, 1. Mai	10.00	Gottesdienst, Pfr. Andreas Ennulat; Musik: Hermann Hohl (Orgel)
Dienstag, 3. Mai	13.30	Wir singen WIEDER miteinander! «Alti Lieder vörehole» im evang.-ref. Kirchgemeindehaus Speicher. Organisation und Leitung: Hermann Hohl, 071 344 13 14.
	15.30	Gottesdienst im Haus Vorderdorf, Pfr. Josef Manser; Musik Frédéric Fischer (Flügel)
	19.00	Taizé-Singen in der Kirche
Mittwoch, 4. Mai	16.30	TiK-Treff im Seeblick, Marianne Messmer und Esther Gorgon-Lenz
Sonntag, 8. Mai	10.00	Gottesdienst, Pfrn. Susanne Schewe; Hermann Hohl (Orgel).
Dienstag, 10. Mai	19.00	Taizé-Singen in der Kirche
Mittwoch, 11. Mai	20.00	Friedensgebet am Feuer auf dem Landsgemeindeplatz, Pfrn. Susanne Schewe. Bitte bringen Sie eine Kerze mit.
Sonntag, 15. Mai	10.00	Konfirmations-Gottesdienst, Pfrn. S. Schewe mit Konfirmandinnen und Konfirmanden; Musik: Jugendliche und Hermann Hohl (Orgel)
Dienstag, 17. Mai	13.30	Wir singen WIEDER miteinander! «Alti Lieder vörehole» im evang.-ref. Kirchgemeindehaus Speicher. Organisation und Leitung: Hermann Hohl, 071 344 13 14.
	19.00	Taizé-Singen in der Kirche
Mittwoch, 18. Mai	14.00	KiK-Treff im Seeblick, Marianne Messmer und Esther Gorgon-Lenz
Samstag, 21. Mai	09.00	Ökumenische Erwachsenenbildung mit der Tanzpädagogin Wilma Vesseur und dem Theologen Andreas Ennulat. Bewegung und Nachdenken in Raum und Zeit. 9.00 bis 15.00 Uhr.
Sonntag, 22. Mai	10.00	Gottesdienst, Pfrn. Susanne Schewe; Musik: Hermann Hohl (Orgel)
Dienstag, 24. Mai	15.30	Gottesdienst im Haus Vorderdorf, Pfrn. Susanne Schewe; Hermann Hohl (Flügel)
	19.00	Taizé-Singen in der Kirche
Donnerstag, 26. Mai	10.00	Regionaler Gottesdienst an Auffahrt in der ref. Kirche Speicher, mit Gais, Bühler, Teufen, Speicher, Trogen und Wald. Pfrn. D. Engel, Pfr. M. Bruderer und Pfr. D. Metzger; Musik: Michael Neff (Trompete) und Mario Hospach-Martini (Orgel).
Freitag, 27. Mai	10.00	Gottesdienst im Altersheim Boden, Pfarreileiter Marco Süess
Dienstag, 31. Mai	19.00	Taizé-Singen in der Kirche

### Pfarramtliche Stellvertretung

Die pfarramtliche Stellvertretung von Pfarrerin Susanne Schewe hat vom 18. April – 3. Mai 2022 Pfarrer Andreas Ennulat. Für seelsorgerliche Anliegen und Abdankungen ist er erreichbar unter 071 891 20 54 oder 079 456 70 73.

### Konfirmation

Am Sonntag, 15. Mai um 10.00 Uhr, werden in der Kirche Trogen folgende Jugendliche konfirmiert:

Nicolas Dufeu, Befang 14	Seline Müller, Wehrlisacker 2	Ladina Mark, Unterdorf 8
Chava Lanker, Bergstrasse 13	Loris Niedermann, Berg 31	Nando Sonderegger, Sonnenhalden 21

### «Alti Lieder vörehole»

Nach zweijähriger Pause freuen wir uns WIEDER auf: «Alti Lieder vörehole» im evang.-ref. Kirchgemeindehaus Speicher, jeden 1. und 3. Dienstag im Monat, 13.30 bis 15.00 Uhr. Organisation und Leitung: Hermann Hohl, 071 344 13 14. Alle begeisterten Sängerinnen und Sänger sind herzlich willkommen.

### «Im Rhythmus der Zeit»

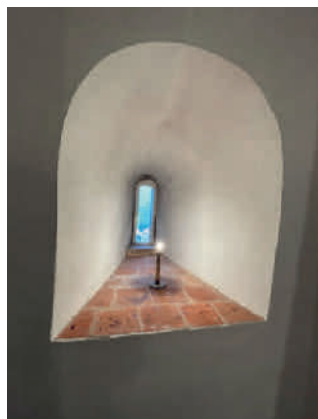
Die ökumenische Erwachsenenbildung ist am 21. Mai 2022 von 9.00 bis 15.00 Uhr (Rösslisaal / Kirche Trogen) mit der Tanzpädagogin Wilma Vesseur und dem Theologen Andreas Ennulat. Bewegung und Nachdenken in Raum und Zeit mit den Fragen: Was ist Zeit – Masseinheit oder Werkzeug? Rast die Zeit? Kann sie stillstehen? Wie gehen wir mit der Zeit um? Und wie die Zeit mit uns? Start: Rösslisaal. Für Mittagsverpflegung: Anmeldung bis Freitagmittag über [info@kirchetrogen.ch](mailto:info@kirchetrogen.ch) oder 071 340 00 39.

### Vorschau Flüchtlingssonntag

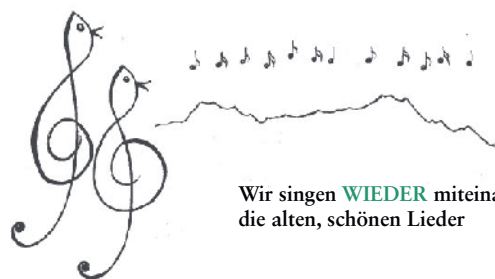
Am 19. Juni 2022 laden wir alle herzlich ein zu «Flüchtlinge im Zentrum». Auf dem Landsgemeindeplatz verbinden wir Menschen aus aller Welt und tauschen uns aus bei Kulinarik und Spiel.



Die Kirche und die Turmkapelle stehen offen für Stille und Gebet



Die Kirche ist geöffnet:  
8.00 - 20.00 Uhr



Wir singen **WIEDER** miteinander die alten, schönen Lieder

## „Alti Lieder vörehole“

Dienstagnachmittag  
um 13.30 Uhr  
im evang. ref. Kirchgemeindehaus Speicher

*Alle, die gerne singen, sind herzlich eingeladen – auch aus der weiteren Umgebung.*

Organisation und Leitung: Hermann Hohl, 071/344 13 14



Daten bis zu den Sommerferien 2022  
3. und 17. Mai  
7. und 21. Juni  
5. Juli



**Gebet am Feuer**  
für den Frieden und für die Flüchtlinge  
auf der ganzen Welt

*Gemeinsam klagen, still protestieren,  
dem Erschrecken Ausdruck geben und hoffen.*

Mittwoch, 11. Mai 2022  
20.00 Uhr  
vor der Kirche Trogen

Sie dürfen gerne eine Kerze mitbringen.

Herzlich willkommen



## «Im Rhythmus der Zeit»

21. Mai 2022

9.00 bis 15.00 Uhr

Rösslisaal & Kirche Trogen

**Bewegen im Zeit-Lauschen – Gedanken & Austauschen**

Was ist Zeit – Masseinheit oder Werkzeug?  
Rast die Zeit? Kann sie stillstehen?  
Wie gehen wir mit der Zeit um?  
Und wie die Zeit mit uns?

Mit Wilma Vesseur (Tanzpädagogin, Performerin, Choreographin / Trogen)  
Andreas Ennulat (Theologe, Erwachsenenbildner / Heiden)

Erwachsenenbildung von «oekumenisch unterwegs»  
Es laden ein: Sigrun Holz, Marco Süess, Nora Olibet, Susanne Schewe

Start: Rösslisaal, Hinterdorf 5, Trogen  
mit Mittagsverpflegung  
(Anmeldung bitte unter [info@kirchetrogen.ch](mailto:info@kirchetrogen.ch) / 071 340 00 39)



BRASSBAND MG TROGEN

■ Konzerte im Jahr 2022

Die Brassband MG Trogen ist fleissig am Proben für die anstehenden Konzerte. Zum abwechslungsreichen Jahresprogramm gehören verschiedene Platzkonzerte, wie am 21. Mai zusammen mit der Jugendmusik Heiden anlässlich des Kantonalen Musikfests oder der Berggottesdienst auf der Hohen Buche am 14. August.

**Thriller – Abendunterhaltung am**

**18. Juni**

Nach zwei Jahren findet die Abendunterhaltung endlich wieder statt. Und zwar am 18. Juni in der Turnhalle Nideren. Freuen Sie sich auf ein spannungsgeladenes Programm und mitreissende Unterhaltungsmusik unter dem Motto: Thriller. Weitere Informationen in der nächsten TIP-Ausgabe.

**Teilnahme am Kantonalen Musikfest in Heiden**

Im Juni findet das Kantonale Musikfest in Heiden statt. Die Brassband MG Trogen tritt das Wettspiel in der 3. Stärkeklasse am Sonntag, 26. Juni, um 15.15 Uhr in der Evangelischen Kirche Heiden an. Der Auftritt der Parademusik ist ebenfalls am Sonntag, um 17.40 Uhr. Die Brassband MG Trogen freut sich über Ihre Unterstützung im Publikum.

**Weihnachtsstimmung zum Jahresende**

Im Dezember sorgt die Brassband MG Trogen mit dem Kirchenkonzert (11.12.) und dem Dorfrundgang (23.12.) für weihnachtliche Stimmung. Beim Dorfrundgang sind ab 17 Uhr vier Gruppen der BBMGT in den Quartieren unterwegs und spielen Weihnachtslieder.

Aktuelle Informationen zu den Konzerten der Brassband MG Trogen finden Sie stets unter [www.bbmgt.ch](http://www.bbmgt.ch).

**Konzerte der BBMGT im Überblick:**

21. Mai 2022

Heiden2022 on Tour:  
Platzkonzert mit der Jugendmusik Heiden ab 14.45 Uhr auf dem Dorfplatz

18. Juni 2022

Abendunterhaltung um 20.00 Uhr in der Turnhalle Nideren

26. Juni 2022

Kantonales Musikfest in Heiden; Wettspiel um 15.15 Uhr, Parademusik um 17.40 Uhr

14. August 2022

Berggottesdienst auf der Hohen Buche

11. Dezember 2022

Kirchenkonzert in Trogen

23. Dezember 2022

Weihnachtsmusikieren/Dorfrundgang ab 17 Uhr

Isabelle Schirmer, Brassband MG Trogen



▲ Brassband MG Trogen beim Kirchenkonzert 2021



■ **Mittagstisch für Pensionierte**

4. Mai 2022  
11.45 Uhr  
Restaurant Rebstock

Wir bitten um eine Anmeldung bis am Vortag bei:  
Uschi Reich 078 633 66 26

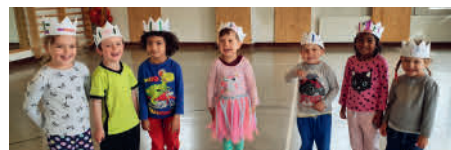
Wir freuen uns auf Sie.

ELKI-TURNEN

■ **Rückblick Fasnacht**

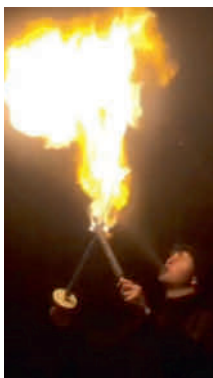
In der Fasnachtszeit durften die Trogner Elki-Turnerinnen und Turner verkleidet in die Turnhalle kommen.

Als Pirat\*innen massen sich die Kinder mit Mutter/Vater im Piratenflaggen hissen, halfen der Feuerwehr beim Feuer löschen, suchten als Detektiv gestohlene Goldstücke, flogen als Batman und Fee durch die Halle, trieben als Cowboy/Cowgirl Kühe in den Stall, als Prinzessinnen liefen sie barfuss durch den Schlossgarten und kletterten zu den edlen und fein duftenden Rosen hoch. Als Prinzen kämpften sie gegen einen Drachen und als Clown hüpfen sie lustig auf dem Trampolin. Alle Aufgaben lösten die sportlichen Kinder meisterhaft.



PFADI TROGEN

■ **Weekend März 2022 der Pfadi Trogen**



Am 5. März trafen sich 24 unerschrockene Undercover Ermittlerinnen und Ermittler beim Bahnhof Trogen. Die Pfadistufe sollte Detektiv Richards zu einer «harmlosen» Testament Vorlesung der steinreichen Familie Whittaker begleiten. Bevor dann aber das

Erbe des Earls Arthur James Whittaker an seine vier Kinder aufgeteilt werden konnte, mussten sich alle einen Under Cover Charakter kreieren und es wurde eine Runde Minigolf gespielt. Bei der Testament Vorlesung kam es zu einem skandalösen Zwischenfall und bald darauf wurde ein Verdächtiger in einer Runde «Mister X» durchs ganze Dorf gejagt und anschliessend verhört. Die Pfadis bewiesen sich trotz des kalten Wetters das ganze Wochenende lang bei verschiedenen Detektivarbeiten: Es wurden

Laser ausgetrickst, Spuren gesichert, Alibis geprüft, Hypothesen aufgestellt und wieder verworfen, mit einem Nachtsichtgerät experimentiert, alte Spiele wiedergespielt und neue kennengelernt.

Am 6. März hatten die Pfadis zwar das Rätsel um das Erbe der Familie Whittaker gelöst, doch der finale Gegner blieb noch unbesiegt. Wer also auch mithelfen möchte, ist jederzeit willkommen!

Allzeit bereit  
Das Leitungsteam der Pfadistufe

## BIBLIOTHEK SPEICHER TROGEN

## ■ Ruth Weber liest «Das Korsett»

Das Leben ihrer Grossmutter und ein ganzes Stück Appenzeller-Geschichte hat Ruth Weber zwischen zwei Buchdeckel in ein «Korsett» gezwängt – so beschaulich wie über-raschend, so herzerwärmend wie dramatisch liest sich der Roman der Walzenhauserin.



Anna stirbt 106-jährig in einem Ausserrhoder Altersheim. Ihre Enkelin Lena denkt zurück an die Ferien, die sie als Kind bei den Grosseltern verbracht hat, an den Geruch der Wohnung, die sie mit Glück verbindet. Gleichzeitig

wird ihr bewusst, dass sie über Anna und deren Sohn – Lenas Vater – nicht viel weiss, es sind ein paar Erinnerungen, nicht mehr. Lena macht sich auf die Suche. Auf die Suche nach Gründen für die Verschlossenheit der Grossmutter und die Wortlosigkeit des Vaters. Auf die Suche nach der Geschichte ihrer Familie, deren überschaubarer Alltag im Appenzeller Mittelland mit dramatischen Ereignissen des zwanzigsten Jahrhunderts verbunden ist.



Die Autorin ist 1971 geboren, aufgewachsen in Oberriet, seit zwanzig Jahren wohnt sie mit ihrer Familie in Walzenhausen. Sie gewann den Publikumspreis beim Schreibwettbewerb Literaturland, Amt für Kultur Appenzell Ausserrhoden.

Der Abend wird unterstützt von appenzell kulturell und dem Amt für Kultur Appenzell Ausserrhoden.

**Donnerstag, 19. Mai, 19.30 Uhr  
in der Bibliothek,  
Hauptstrasse 18, 9042 Speicher**

## BIBLIOTHEK SPEICHER TROGEN

## ■ Aktuell Ukrainisch



Zusammen mit den Kirchen hat die Bibliothek Speicher Trogen aus aktuellem Anlass eine Auswahl mit Bilderbüchern in russisch / deutsch und englisch zusammengestellt. Sie befinden sich in der Bibliothek, in der Pauluspfarre und im rev. Kirchgemeindehaus Speicher.

Ebenfalls hat die Bibliothek ihre Lagerbestände um einige ukrainische Autorinnen und Autoren ergänzt. Vor allem im Erwachsenenbereich sind durchaus bekannte Schriftsteller wie Sasha Filipenko, Natascha Wodin, Andrej Kurkow, Tanja Maljartschuk oder Serhij Zhadan. Andrej Kurkow, Jahrgang 1961, ist ein äusserst produktiver ukrainischer Autor mit Wohnsitz in Kiew. Obwohl er zur russisch-

sprachigen Bevölkerung der Ukraine zählt und seine Romane auf Russisch schreibt, ist er ein hartnäckiger Kritiker von Wladimir Putins Ukraine-Politik. Andrej Kurkow ist mit «Graue Bienen» 2019 ein scharf gezeichnetes Bild des weiterschwärenden Kriegs in der Ukraine gelungen:

Der Bienenzüchter Sergej lebt im Donbass, wo ukrainische Kämpfer und prorussische Separatisten Tag für Tag aufeinander schiessen. Er überlebt nach dem Motto: Nichts hören, nichts sehen – sich raushalten. Ihn interessiert nur das Wohlergehen seiner Bienen. Denn während der Mensch für Zerstörung sorgt, herrscht bei ihnen eine weise Ordnung. Eines Frühlings bricht er auf: Er will die Bienen dorthin bringen, wo sie in Ruhe Nektar sammeln können.

## HERBERGE ZUM KLEINEN GLÜCK

## ■ Leitungswechsel

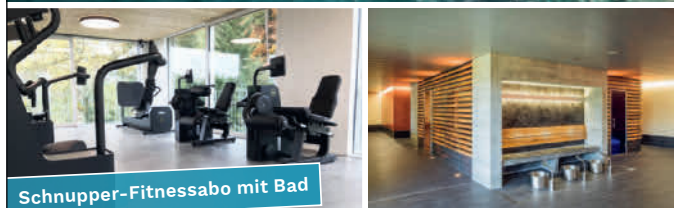


Die Herberge zum kleinen Glück liegt in unmittelbarer Nähe des Bahnhofs Trogen im Befang 2. Seit bald 20 Jahren erhalten Gäste mit Beeinträchtigungen aus der ganzen Deutsch-Schweiz während ihrer ein- oder zweiwöchigen Ferien individuelle Unterstützung, Vollpension und ein abwechslungsreiches Ausflugsangebot. Mit den 12 Zimmern können im renovierten traditionellen Appenzellerhaus pro Jahr etwa 150 Gäste beherbergt werden. Die Herberge ist in der Regel zwischen Ostern und Oktober sowie über die Festtage Weihnachten/Neujahr geöffnet. Das Angebot wird vom gemeinnützigen Verein Herberge zum kleinen Glück mit dem Vorstandspräsidenten, Matthias Willener aus Bubikon, getragen. Die Liegenschaft gehört der gleichnamigen Stiftung, die von Gerhard Frey, Niederteufen, präsiert wird. Für die Betriebsbewilligung und die qualitativen Richtlinien ist das Amt für Soziales des Kantons Appenzell Ausserrhoden zuständig. Der Verein finanziert sich selbsttragend ohne jegliche Beiträge der öffentlichen Hand über die Tagestaxen der Gäste, Beiträge der Vereinsmitglieder und Spenden. Zudem ermöglicht das ehrenamtliche Engagement vor allem aus dem Kreis der Vorstands- und Stif-

tungsratsmitglieder eine gesunde, auf Jahre gesicherte finanzielle Situation.

In den beiden vergangenen Jahren unter Corona musste die Herberge zeitweise schliessen. Die Belegung sank 2020 auf 60% und stieg im letzten Jahr wieder auf 70% an.

Gegründet und aufgebaut wurde das beliebte Ferienangebot 2003 von Ruth Meisser und Ernst Waber. Nach ihrer Pensionierung im Jahr 2013 führten Urs und Brigitte Gasser die Herberge. Die Leitung wohnt ebenfalls in der Herberge und ist zu zweit mit einzelnen Aushilfen für sämtliche Belange des Betriebes zuständig. Neben der Gästebegleitung also auch für die Küche, die Hauswirtschaft, die Ausflüge, die Administration und den Unterhalt der Liegenschaft. Die Aufgabe der Herbergsleitung ist auf breiter Ebene herausfordernd, dafür aber abwechslungsreich, selbständig zu gestalten und sehr erfüllend. Urs und Brigitte Gasser werden dieses Jahr pensioniert und freuen sich, am 1. April die Herbergsleitung an das bestens ausgewiesene Leitungspaar Thomas und Marion Stoll übergeben zu dürfen. Sie wünschen ihnen viele Glücksmomente mit dieser aussergewöhnlichen Aufgabe und bedanken sich bei der Nachbarschaft und der Gemeinde Trogen für die Zusammenarbeit in den letzten neun Jahren. Wer Näheres über das Ferienangebot erfahren möchte, findet Informationen auf der Website [www.kleinesglueck.ch](http://www.kleinesglueck.ch) oder nutzt die stets offene Tür der Herberge.

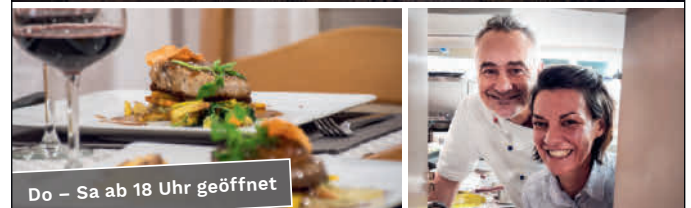


Schnupper-Fitnessabo mit Bad

**Rundum ein Wellnessstag**

nach dem Fitness ein wohltuendes Bad im warmen Quellwasser – abwechslungsreiche Aufgüsse in der Sauna – eine erholsame Massage nach Wahl

071 898 33 88 | www.heilbad.ch



Do – Sa ab 18 Uhr geöffnet

**Rundum gemütlich und einladend**

Reservieren Sie unser Restaurant exklusiv für Ihre Familien- oder Geburtstagsfeier sowie Ihren Vereins- oder Firmenanlass. Herzlich willkommen bei Eric und Marisa.

071 898 33 88 | restaurant-mineralbad.ch



**Gesundheits- & Naturheilpraxis**

Naturheilpraktikerin mit eidg. Diplom und kant. appr. Komplementärtherapeutin mit eidg. Diplom

- Naturheilkundliche Verfahren
- Klassische Homöopathie
- Akupunktur-Massage
- manuelle Lymphdrainage
- systemisches Coaching / Beratung

**Termine:**  
**Montag bis Samstag (06:30 bis 20:00 Uhr)**  
 nach telefonischer Vereinbarung

[www.naturheilpraxis-schoenenberger.ch](http://www.naturheilpraxis-schoenenberger.ch)

Heidi Schönenberger  
 Niderenweg 12  
 9043 Trogen  
 Tel. 071 344 47 69  
 hschoenenb@bluewin.ch



**SCHIESS**  
 GERÜSTBAU

KOMPETENT  
 ZUVERLÄSSIG  
 SICHER

Bächlistrasse 9 | 9053 Teufen  
[www.schiessgerüstbau.ch](http://www.schiessgerüstbau.ch)

## GASTHAUS RÖSSLI

## ■ Innenrenovation

Der Rösslisaal lädt schon seit letztem November wieder zu Tanz, Yoga, Theater und geselligen Anlässen. Neu kann ab Mai im ehemaligen Gasthaus wieder übernachtet werden. Die Genossenschaft Rössli vermietet fünf charmante Zimmer im Sinn eines Bed&Breakfast.

Mit dem Abschluss der Restaurierung des Rösslisaals letzten Herbst rückte das ehemalige Gasthaus in den Fokus von Stiftung und Genossenschaft. Die Zimmer in den beiden Obergeschossen sollten vermietet werden können, einerseits an Gruppen, die einen mehrtägigen Kurs im Saal durchführen, andererseits aber auch im Sinn eines Bed&Breakfast für Wanderer, Velofahrerinnen, Kulturtouristen etc.

Aus Budgetgründen war zunächst nur das Allernötigste geplant: neu streichen dort, wo die Dispersion besonders störte, einen Heizkörper in das Zimmer, das gar keinen hatte und Teppiche über Laminat. Aber wie es oft geht, wenn in einem alten Haus eine Renovation angepackt wird, die ersten Schritte rufen nach weiteren. So hat durch den Winter eine komplette Innenrenovation des Gasthauses stattgefunden – aber natürlich sanft, ohne Eingriffe in die historische Substanz, vor allem mit Pinsel, Farbtopf und Schleifmaschine.

Von der Gaststube bis zur Dachkammer wurde in klassischer Ölfarbe frisch gestrichen, jedes Zimmer hat nun seine eigene Farbe, teilweise nach historischen Befunden, teilweise ausgewählt von unserer Farbberaterin Sara Ambühl (Rapperswil). Gestrichen haben Adam Koper, Peter Brodmann und die Firma Hutterli. In zwei Zimmern konnten

unter jüngeren Belägen die alten Holzdielen hervorgeholt, abgeschliffen und geflickt werden. Das «dunkelblaue Zimmer» erhielt seine intensive Farbe passend zu einem hundertjährigen Linoleumboden mit Blümchenmuster, der von Restaurator Klaus Engler (Untereggen) und Simone Flury gerettet und geflickt werden konnte. Im Estrich fanden wir die lange alte Eckbank aus der Gaststube, die nun wieder eingebaut ist. Schliesslich brauchte es diverse kleine Flickarbeiten, Moritz Flury machte Türschlösser wieder gängig und montierte Steckdosen und Lampen. Thomas Karrer installierte mit seinem Bruder Martin elegante Vorhangstangen.

Grössere Unterfangen waren die teilweise Erneuerung der Küche und der Einbau von zweimal Dusche/WC – gemeinsam für die fünf Zimmer. Im Korridor im ersten Obergeschoss fand sich ein Ort, an dem die Decke für die beiden Duschen angehoben werden konnte, damit nicht nur die sprichwörtlichen Appenzeller stehend duschen können... Leider zeigte sich, dass das Haus hier weder eine tragfähige Aussen- noch eine anständige Trennwand zum Nachbarhaus hatte – anstatt nur Duschen einzubauen, musste die Schreinerei Frischknecht&Schiess auch die Statik ergänzen. Salome Lippuner überzog die Innenwände der Duschen mit dem japanischen Naturlack Urushi, was ein ganz spezielles Duscherlebnis garantiert. Viele wei-

tere Handwerker aus Trogen und Speicher haben zur Renovation beigetragen.



▲ Das geräumige Eckzimmer im 1. Stock hat sieben Fenster, viele Sonne und besten Überblick über das Hinterdorf.



▲ Ein gemütliches Dachzimmer, gestrichen in seiner ursprünglichen Farbe, mit Blick zum Dorfplatz.

Das wichtigste zum Übernachten sind natürlich die Betten. Wir sind stolz, unseren Gästen in neuen Betten schlafen lassen zu können, die von Jennifer McInnis mit dem St.Galler Arbeitslosenprojekt kleika eigens für das Rössli entworfen und angefertigt worden sind. Ab dem 1. Mai kann im Rössli übernachtet werden. Wir hoffen, mit diesem Angebot einen weiteren Beitrag zu einem lebendigen Dorf zu leisten und freuen uns, wenn Trognerinnen und Trogner das Rössli bekanntmachen. Tag der offenen Tür ist am 25. Juni 2022.

Stiftung und Genossenschaft Rössli Trogen  
www.roesslITrogen.ch



▲ Die Gaststube bietet Platz für ca. 30 Personen und kann auch für kleine Anlässe oder Sitzungen gemietet werden.

### «Rösslispringer» und Putzkräfte gesucht!

Für den Betrieb von Saal und B&B sucht die Genossenschaft einerseits Putzkräfte, die gegen Entlohnung regelmässig oder nach Bedarf reinigen und Gästezimmer herrichten. Für die Mitarbeit bei Veranstaltungen oder für kleine Hilfs-einsätze in Küche, Garten, Haus usw. bauen wir eine «Springer-Gruppe» auf, die bei Bedarf per Mail und WhatsApp-Gruppe angefragt wird. InteressentInnen melden sich bitte unter [kontakt@roesslITrogen.ch](mailto:kontakt@roesslITrogen.ch)

The Demeter logo, featuring the word "demeter" in white lowercase letters on an orange rectangular background with a green underline.The logo for Werkheim Neuschwende, consisting of the text "Werkheim Neuschwende" in blue.

## Setzlings Verkauf im Werkheim Neuschwende

Der Frühling ist wieder da und unsere Gärten und Beete erwachen.

Die Gärtnerei des Werkheim Neuschwende ist schon seit vielen Jahren ein anerkannter Demeter- und Bio Suisse Betrieb. Bei uns finden Sie Schönes und Schmackhaftes für Küche und Garten. Das Sortiment umfasst Gemüse- und Salatsetzlinge, alte Tomatensorten und Kräuter.

Von Mai bis Juli findet in unserem Gewächshaus der Verkauf von Bio Setzlingen statt.  
Montag bis Freitag von 09.30 Uhr bis 12.00 Uhr  
und von 14.30 Uhr bis 17.00 Uhr

Für weitere Informationen besuchen Sie auch unsere Webseite: [www.neuschwende.ch](http://www.neuschwende.ch) oder unter [gaertnerei@neuschwende.ch](mailto:gaertnerei@neuschwende.ch)

Verkauf: Werkheim Neuschwende,  
Gewächshaus, Neuschwendi 6, 9043 Trogen



## MUSEUM FÜR LEBENSGESCHICHTEN

■ **Hansjörg Rekade – Der Kunst in mancher Hinsicht verpflichtet****20. März bis 11. Dezember 2022**

Die aktuelle Ausstellung des Museums für Lebensgeschichten in Speicher ist dem Werk einer Persönlichkeit gewidmet, deren Lebensweg sehr weitgehend und auf vielfältigste Art von Kunst und Kultur geprägt war.

Künstlerisch tätig sein und Kunst vermitteln – Hansjörg Rekade (1946-2015) hat beides als zwei seiner Lebensinhalte nebeneinander gestellt. Als Grafiker, als Cartoonist, als Künstler konnte er sichtbar werden lassen, was ihm an kreativem Potenzial geschenkt ward. Als Lehrer für Bildnerisches Gestalten an der Sekundarschule Speicher, sowie den Kantonsschulen Trogen und St.Gallen half er seinen Schülerinnen und Schülern, den Weg hin zu Kunst und Kreativität zu ebnet. Als

Mitdenker und -lenker war er wesentlich beteiligt am Gedeihen von Stätten, in denen Kunst eine Heimat hat. So war er als Gründungsmitglied über 20 Jahre aktiv in der Galerie vor der Klostermauer in St.Gallen, engagierte sich für das Museum im Lagerhaus und sass auch im Vorstand des Museums für Lebensgeschichten.

Als politisch aktiver Mensch war es ihm eine Herzensangelegenheit, die Stimme zu erheben für die Sache der Kunst und Kultur. Als Mitglied des Gemeinderates in Speicher initiierte er die Gründung der dortigen Kulturkommission und war ebenso an der Entstehung der Ausserrhodischen Kulturstiftung beteiligt. Vieles hat er angeregt und umgesetzt. Es wäre mit Sicherheit noch mehr ge-

worden, wenn ihm mehr Lebenszeit zur Verfügung gestanden hätte.

Dem Sein und Wirken Hansjörg Rekades widmet nun das Museum für Lebensgeschichten die aktuelle Ausstellung. Neben seinen künstlerischen Werken dokumentiert die Ausstellung die vielseitigen Tätigkeiten, mit denen Hansjörg Rekade nicht nur seinen Wohnort Speicher, sondern das Kulturleben in der Ostschweiz geprägt hat.



▲ Hansjörg Rekade (Foto: zvg)

**Begleitveranstaltungen****Dienstag, 10. Mai 2022, 17.00 Uhr**

Führung durch die Ausstellung mit Eva Rekade

**Donnerstag, 15. Sep. 2022, 17.00 Uhr**

Film «Der Lauf der Dinge» von Fischli/Weiss, der Hansjörg Rekade zu mehreren Werken inspirierte, Einführung: Christiane Rekade

**Dienstag, 8. Nov. 2022, 17.00 Uhr**

Eugen Auer liest aus seinen Texten «Ein Appenzeller namens...», die Hansjörg Rekade illustriert hat.

[www.museumfuerlebensgeschichten.ch](http://www.museumfuerlebensgeschichten.ch)  
Für Rückfragen oder eine Führung:  
Hannelore Schärer, Präsidentin Museum für Lebensgeschichten, Tel. 071 344 36 87

## ANZEIGEN

**Mache Schindelfassaden  
Neu und Renovationen**

**Euko GmbH, Trogen**

**Tel. 079 468 64 39**

**KURATLI** ✓  
Immobilien-Treuhand

Urban Kuratli  
eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder  
Immobilien-Schätzer mit eidg. Fachausweis  
Immobilien-Verwalter mit eidg. Fachausweis  
9100 Herisau · 9127 St.Peterzell

Immobilien-Verkäufe  
Marktwertschätzungen  
Verwaltungen  
Abparzellierungen

[kuratli-immo.ch](http://kuratli-immo.ch) / 071 377 16 26

## ■ Hauptversammlung mit Komiktheater

«Endlich wieder eine «Live» HV durchführen», mit diesen Worten begrüßte Präsidentin Sigrun Holz im März die Anwesenden der Hauptversammlung des Hospiz- und Entlastungsdienstes AR. Besonders hervorgehoben und verdankt wurden im Jahresbericht die Freiwilligen des Vereins. Sie sind diejenigen, die an vorderster Stelle bei den kranken und sterbenden Menschen und deren Angehörigen sind.

Angela Koller, Einsatzleiterin im Hinterland, berichtete von ihrem Vorgehen, wenn Einsätze angefragt werden. Neben den privaten Einsätzen in der Sterbebegleitung, werden Entlastungseinsätze mehrheitlich von den Heimen und vom Spital in Herisau angefragt. Diese Anfragen kommen meist sehr kurzfristig, dann, wenn keine Angehörige da sein können, oder wenn Patienten nach Operationen noch im Delir sind. Freiwillige des Hospiz- und Entlastungsdienstes überbrücken die 1 zu 1 Betreuung vor allem zu den Stosszeiten des Pflegepersonals. «Das Schöne an den Einsätzen in den Einrichtungen ist, dass da die Freiwilligen jederzeit nach Hilfe fragen können», so die Einsatzleiterin. Ergänzend fügte sie hinzu, dass sie dankbar ist, immer genügend Freiwillige zu finden. Da seien die Einen, die den Einsatz in einer Einrichtung bevorzugen und die Anderen, die gerne die sterbenden Menschen und deren Angehörigen zuhause begleiten. Tamara Spycher, Einsatzleiterin in Speicher-Trogen-Wald, erläuterte in ihren Ausführun-

gen, wie wertvoll die Weiterbildungen und Supervisionen für die Freiwilligen sind, für die die Vereinskasse aufkommt. Die rund 30 Freiwilligen des Vereines haben im vergangenen Jahr 1'633.75 Einsatzstunden bei 51 Personen geleistet.

Die Einsatzleiterinnen des Hospiz- und Entlastungsdienst sind jederzeit telefonisch erreichbar, siehe <https://www.hospiz-ar.ch/> Die Präsidentin sprach den Dank auch allen Privaten, den politischen Gemeinden und Kirchgemeinden, den Heimen und dem Spital Herisau aus. Sie alle haben im vergangenen Jahr den Hospiz- und Entlastungsdienst unterstützt. Damit werde ermöglicht, die Arbeit auf professionellem Niveau weiterzuführen, den Alltag vieler Menschen zu er-

leichtern und auch in schweren Zeiten den Menschen nahe zu sein.

Nach den weiteren statuarischen Geschäften der HV und den Bestätigungswahlen des Vorstands und der Präsidentin, erfreute das Komiktheater die Anwesenden mit viel Fantasie und Witz. Acht Schauspieler\*innen mit Beeinträchtigungen zeigten Episoden aus ihrem neuen Stück «All Inklusiv». Mit ihrem Feingefühl und ihrem Esprit lösten sie ganze Wellen von Freude und Begeisterung beim Publikum aus. Dieses quittierte die gezeigte Aufführung mit grossem Applaus und strahlenden Gesichtern. Informationen zu weiteren Aufführungen des Komiktheaters unter: <https://komiktheater.ch/>



## ■ Spiegelbild in Trogen Grubenmannkirche im Doppelpack

«Spieglein, Spieglein, an der Wand, wer ist die Schönste im ganzen Land?» Natürlich die stolze Kirche in Trogen, die sich selbstgefällig in der Fassade des Alters- und Pflegeheims Haus Vorderdorf spiegelt. Peter Eggenberger



▲ Stolz spiegelt sich die evangelische Kirche von Trogen in der Fassade des Hauses Vorderdorf. Bild Peter Eggenberger

Als die erste Kirche aus den 1450er Jahren nach dem Erdbeben vom 9. Dezember 1777 zahlreiche Risse aufwies, beschloss die Kirchhore (Gemeindeversammlung) am 7. Januar 1778 die Erstellung eines Neubaus. Für den Wiederaufbau wurde der berühmte Bau- und Werkmeister Hans Ulrich Grubenmann (1709 – 1783) verpflichtet.

Nach dem Abriss und der Grundsteinlegung am 31. März 1778 konnte Ende November 1779 der Dachstuhl aufgerichtet werden. Verschiedene Umstände führten dann zu Verzögerungen, so dass die Einweihung erst am 30. Januar 1782 erfolgen konnte. (Quelle: «Die reformierten Kirchen beider Appenzell» von Eugen Steinmann, Trogen)

## LESERBRIEF

## ■ Profit gegen Umwelt

Die nachhaltigste Energie ist die, welche mit erneuerbaren Ressourcen an Ort erzeugt wird.

Wir fordern die SAK auf, den sinnlosen Transport von Holzschnitzeln zu verhindern und alles zu unternehmen, um ihren Kunden ehrliche nachhaltige Wärmeenergie zu liefern.

Zwischen 2005 und 2010 konnte die EST drei grosse Holzschnitzelheizungen in Speicher und Trogen erstellen. Jede dieser drei Heizungen versorgte bis zu 25 Häuser mit nachhaltiger Wärmeenergie. Voraussetzung für die Einsparung des Klimagases CO<sub>2</sub> ist, Holz mit möglichst wenig Energieaufwand aus unseren Wäldern zu den Heizungen zu bringen. Ausserdem werden durch die Nutzung die Wälder gepflegt und Arbeitsplätze geschaffen. Nachdem die SAK die gesamten

Geschäftstätigkeiten der EST übernommen hat, wurde die Philosophie für den Heizbetrieb geändert. In Speicher wurde die Kapazität stark ausgebaut. Nachdem alle drei Wärmeverbände zusammengeschlossen waren, konnten die kleineren Heizzentralen in Trogen stillgelegt und wieder demontiert werden. Dieser Vorgang hat zu erheblichen zusätzlichen Investitionskosten beigetragen.

So weit so gut – Betriebskonzepte können sich ändern.

Stossend ist jedoch, dass seit der Neuausschreibung für den Brennstoffbezug nicht mehr Holz aus unseren Wäldern genutzt wird! Die Holzschnitzel werden grösstenteils aus der Region Zürich angeliefert. Durch diese Situation fällt für unsere Forstbetriebe der Abnehmer für das anfallende «Abfallholz» vor Ort weg. Das hier anfallende

Brennholz muss teilweise ins Bündnerland verkauft werden, was viele unnötige Kilometer Schwerverkehrs und Mehrkosten auslöst.

Alle Wärmebezüger vom Fernwärmenetz SpeicherTrogen müssen sich betrogen fühlen, wenn ihnen CO<sub>2</sub>-neutral erzeugte Energie verkauft wird. Ehrlicherweise müsste die SAK ihren grünen Mantel ablegen, wenn ihr das kleine Sparpotential der Holzschnitzel wichtiger ist als die sinnlose Umweltbelastung.

Die SAK sind im vollständigen Besitz der Ostschweizer Kantone. Von unserer Regierung, vertreten durch Landammann Biasotto, erwarten wir die Durchsetzung eines nachhaltigen Betriebskonzeptes bei den von der SAK betriebenen Wärmekraftwerke.

Andreas Müller und Elisabeth Eugster

## DEPARTEMENT BAU UND VOLKSWIRTSCHAFT AR

## ■ Stellungnahme zum Leserbrief

Das Thema der regionalen und nachhaltigen Holzbeschaffung der SAK für den Wärmeverbund Speicher-Trogen interessiert und polarisiert. Am 17. Mai 2021 reichte die SP-Fraktion im Kantonsrat eine Interpellation zu diesem Thema ein, die ich an der Kantonsratssitzung vom 27. September 2021 beantwortete (Zum Nachlesen: Kantonsratsprotokoll (ab S. 81) unter [www.ar.ch/kantonsrat](http://www.ar.ch/kantonsrat) - Sitzungen - 2. Kantonsratssitzung 27.09.21).

Die SAK untersteht als privatrechtlich organisiertes Unternehmen dem öffentlichen Beschaffungswesen. Im Rahmen der Ausschreibung wurde die Auflage gemacht, dass der SAK primär regionales Holz zu liefern ist (ökologischer, regionale Wertschöpfung). Der Holzlieferant ist daher verpflichtet, die Holzmenge regional im Raum Ostschweiz zu beziehen – und davon 80 % lokal. Die SAK wird die Lieferung von Holzschnitzeln für den Betrieb des Wärmever-

bunds Speicher-Trogen voraussichtlich im Jahr 2026 neu ausschreiben. Alle Hersteller von Holzschnitzeln – die regionalen Forstbetriebe wie auch private Betriebe – können dann wieder offerieren.

Landammann Dölf Biasotto,  
Vorsteher Departement Bau und  
Volkswirtschaft Appenzell Ausserrhoden

## ANZEIGEN



**Kaspar Gantenbein AG**

*Sie werden ihren Boden lieben...*

■ Parkett ■ Teppiche ■ Bodenbeläge

Wies 34  
9042 Speicher

Tel: 071 344 21 85  
info@gantenbein.swiss

[www.gantenbein.swiss](http://www.gantenbein.swiss)



**Gartenbau  
Gartenpflege  
Siedlungsökologie**

– Ihr Partner für Planung und Ausführung –

**SCHEFER  
Gartengestaltung**

Speicherstrasse 13, Trogen  
071 333 13 03  
schefer-gartengestaltung.ch

## SP SPEICHER-TROGEN

Sozialdemokratische Partei  
Speicher/Trogen

## ■ HV der SP Speicher-Trogen vom 19. März 2022

Die SP Speicher-Trogen traf sich am 19. März 2022 zur Hauptversammlung im neu renovierten Rössliaal in Trogen.

Die bisherigen Vorstandsmitglieder Maria Barbara Barandun, Stefanus Bertsch, Elisabeth Eugster, Ruth Saxer und Daniel Tapernoux wurden einstimmig wiedergewählt.

Trotz eingeschränktem Parteileben konnten die SP zu einigen wichtigen Gemeindegeschäften Stellung nehmen.

### SP Trogen unterstützt einstimmig Modulbau für Raumerweiterung in der Primarschule

In Trogen waren wichtige Themen das Temporegime und die Schulraumplanung mit Modulbauten: Die Ortsgruppe SP Trogen freut sich, dass der Gemeinderat den Stimmbürgern betreffend Schulraum trotz knapper Ressourcen einen guten Vorschlag unterbreiten kann. Der vorgestellte Modulbau wird von der SP Trogen einstimmig unterstützt.

In Speicher lehnt die SP die Totalrevision der Gemeindeordnung ab; die Überbauung Unterdorf wird als ausgewogenes, ökologisches Wohnprojekt mit erschwinglichen, durchmischten Wohngrössen von der SP unterstützt.

Die Anwesenden haben sich einstimmig für die Einsetzung einer Arbeitsgruppe zur Planung einer Fusion mit der SP Rotbach zu einer SP Mittelland ausgesprochen.

Die SP Sektion Speicher-Trogen hat sich sehr gefreut, dass die Versammlung nach zwei Jahren Unterbruch wieder physisch möglich war und der persönliche Austausch beim gemeinsamen Nachtessen im Rössli nicht zu kurz kam.

Für den Vorstand der SP Speicher-Trogen  
Ruth Saxer und Elisabeth Eugster

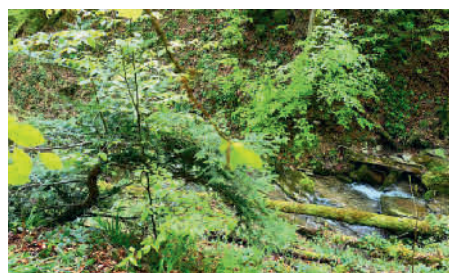
## SP SPEICHER-TROGEN

## ■ Einladung zur Waldbegehung

### Themen während dem Rundgang mit Revierförster Michel Kuster:

- Wie steht es mit der Biodiversität in unserem Mischwald?
- Macht sich die zunehmende Erderwärmung in unserem Wald bemerkbar?
- Blick zurück in die Geschichte des Waldes und zukunftsgerichtete Überlegungen.
- Wie werden die unterschiedlichen Interessen, die an den Wald gestellt werden, unter einen Hut gebracht?
- Ist Holzwirtschaft bei uns ökologisch sinnvoll?

- Wie wird heute die Waldbewirtschaftung betrieben?



▲ Aufnahme in Trogen 26.05.2021  
(Foto: Landesforstinventar/WSL)

**Start:** Wissegg Parkplatz, Trogen  
**Schluss:** Unterbach, Trogen  
Shuttletransporte ab Bahnhof Trogen können angeboten werden.

**Anmeldung** bis 14. Mai an:  
sp.speicher-trogen@bluewin.ch

**Samstag, 21. Mai**  
**von 9.00 bis 11.30 Uhr**

## GERÄTERIEGE REHETOBEL

## ■ Auszeichnungen für Chiara Graf und Nina Bivetti



An Ihrem ersten Wettkampf ihrer Turnkarriere zeigte Nina Bivetti (Geräteriege Rehe-

tobel) tolle Leistungen. Beim Auftakt am Reck erturnte sich Nina hervorragende Note von 9.60 Punkte. Auch am Boden und am Sprung konnte sie das erlernte abrufen. Mit den schwierigen Verhältnisse an den Schaukelringen kam Nina gut zu recht und sie liess sich nicht sonderlich von den komischen Ringen beirren. Am Schluss gab es für Nina Platz 21 und einer Auszeichnung. Am Start waren 85 Turnerinnen.

Auch Soraya Graf (Geräteriege Rehetobel) konnte im K3 einen sehr regelmässigen Wettkampf abliefern. Den Start am Reck glückte

Soraya und so erhielt sie eine Note um 9.00. Auch an den anderen Geräten zeigte Soraya enorme Fortschritte und verpasste die Auszeichnung hauchdünn.

Im K4 griff Chiara Graf (Geräteriege Rehetobel) ein. Auch ihr gelang der Auftakt am Reck mit der Note 9.00. Am Boden gab es für eine saubere Übung tolle 9.20 Punkte. Am Sprung und an den Schaukelringen konnte Chiara ebenfalls überzeugen und erturnten sich zwei Note um 9.00. Sie wurden auf dem hervorragenden sechsten Schlussrang klassiert und erhielt die Auszeichnung.

## DAS ECHO DER KULTURLANDSGEMEINDE

## ■ Wandel in allen Formen ist das Thema des Festivals am 7. Mai in Rehetobel

Change! Aufbruch! Wandel! Krisen! Die Welt verändert sich gerade rasant – und wir uns mit ihr. Woran hältst du fest? Wohin brechen wir auf? Wie soll es weitergehen? Was kann oder soll ich tun? Solche Fragen hat die Kulturlandsgemeinde 2021 in Teufen gestellt. Jetzt kommt das Echo zurück, in Rehetobel, am Samstag, 7. Mai 2022 von 14.00 bis 18.00 Uhr: Auf drei Spaziergängen, in Konzerten, am Veloworkshop oder beim Orgelspiel werden Fragen neu gestellt und Antworten gesucht.

Die Kulturlandsgemeinde präsentiert sich damit erstmals im neuen Format: Dem Festival (jeweils in Teufen) folgt im Folgejahr an wechselnden Orten im Kanton ein etwas leiseres und kürzeres Echo, das Themen, Texte und Töne des Vorjahrs weiterträgt.

### Drei Dorf-Spaziergänge

Neu sind die Themen-Spaziergänge, auf denen Begegnungen mit dem Dorf stattfinden und Kopf und Körper in Bewegung kommen – denn Wandel und Veränderung sind nicht nur virtuell, sondern real.

Der erste Spaziergang forscht nach Auswirkungen und Zusammenhängen des 2014 eingeführten Ausländerstimmrechts. Beteiligt sind Dorothea Altherr, Gemeindepräsidentin von Trogen, die Rehetobler Juristin Sarah Kohler und der in Rehetobel eingebürgerte Friedhelm Braun. Journalist Hanspeter Spörrli moderiert.

Der zweite Spaziergang gilt dem Dreiklang von Kultur, Natur und Mensch, er bietet Einblick in das Atelierhaus, Ausblicke in die Landschaft und Menschen in Bewegung. Mitwirkende sind Nicole Tolle, Monika Pearson, Remo Wagner sowie die Choreographin Gisa Frank.

Spaziergang Nummer drei führt in einen alten Steinbruch. Der Künstler Christian Hörler legt unter dem Titel «Schropfen am Strand» ein Fenster in die geologische Urzeit frei. Dazu zeigt die Künstlerin Regula Engeler eine ihrer experimentellen Fotoarbeiten, «From horizon to horizon», im Steinbruch.

### Konzerte und die Kunst des Gang-Wechsels

Musikalisch umrahmen die junge Perkussionistin Farida Hamdar und der Hackbrettspieler Elias Menzi den Anlass mit zwei Konzerten zum Auftakt und zum Abschluss. Sie bieten ein «West-östliches Echo», improvisierend und auf die Leitfragen der Kulturlandsgemeinde reagierend. Im Gemeindezentrum ist zudem eine interaktive Musikinstallation mit Orgel von Joel Schoch und Dominic Röthlisberger zu sehen und zu betätigen. Und das Team des Velomuseums zeigt ebenfalls dort alternative und visionäre Fahrradmodelle und führt in die Kunst des Gang-Wechsels ein. Für Essen und Trinken sorgt Sabeth Weibel.

Die Kulturlandsgemeinde 2022 lädt die Besucherinnen und Besucher dazu ein, ein persönliches «Echo» zu finden auf die Herausforderungen und Fragen rund um den rasanten Wandel, mit dem wir alle konfrontiert sind.

pd

Weitere Infos: [www.kulturlandsgemeinde.ch](http://www.kulturlandsgemeinde.ch)



## PRO SENECTUTE AR

## ■ Speed-Dating für Senioren

Im Jahr 2019 führte Pro Senectute AR zum ersten Mal ein sogenanntes Speed-Dating für Seniorinnen und Senioren in Herisau durch. Der Anlass namens «Schatz-Suche» war ein grosser Erfolg. Zwei Teilnehmende haben sich verliebt und wohnen heute zusammen.

### «Schatz-Suche»

Nun ist eine Wiederholung geplant. Das «Speed-Dating», übersetzt «schnelles Rendezvous», läuft folgendermassen ab: Mann und Frau sitzen sich gegenüber und führen während ca. 7 Minuten ein Kurzgespräch, danach wird gewechselt, bis jeder Mann mit jeder Frau ein Gespräch geführt hat. Wer sich am Ende der Veranstaltung gegenseitig sympathisch findet, kann dieser ersten Begegnung weitere folgen lassen.

Für die Wiederholung der «Schatz-Suche» fehlen noch Männer. Deshalb werden allein-stehende, kontaktfreudige Männer gebeten, den Schritt zu wagen und sich anzumelden.

#### Datum und Zeit:

Donnerstag, 5. Mai, 14.00 bis 16.30 Uhr

#### Ort:

Kirchgemeindehaus, Poststrasse 14,  
9100 Herisau

Auskunft und Anmeldung unter:

071 353 50 30 oder  
[info@ar.prosenectute.ch](mailto:info@ar.prosenectute.ch)

Lassen Sie sich überraschen und nehmen Sie teil an diesem ungezwungenen, gemütlichen und bestimmt auch unvergesslichen Anlass.



**M. Metallbau**  
**Schlosserei - sanitäre Installationen**



Marcel Müller • Bruggmoos 4 • 9042 Speicher AR  
Telefon 071 344 14 51  
Natel 079 423 08 68 • E-Mail m.metallbau@bluewin.ch  
Fenstergitter Geländer Gartenzäune Gitterroste Konstruktionen  
• Allgemeine Schweissarbeiten (inkl. Alu und Chromstahl)  
Sanitäre Anlagen Rohrleitungsbau

**Sorgentelefon**  
**für Kinder**

**Gratis**  
**0800 55 42 10**  
**weiss Rat und hilft**



sorgenhilfe@sorgentelefon.ch • SMS 079 257 60 89  
www.sorgentelefon.ch • PC 34-4900-5

**Bruno Mohn**



**BAUUNTERNEHMUNG GmbH**

- sorgfältige Beratung
- zeitgemässes Bau-  
management
- termin- und kostengerechte  
Ausführung Ihres Bau-  
vorhabens
- motivierte Mitarbeiter
- moderner Maschinenpark






Bach 13, 9043 Trogen  
Telefon 079 706 64 37

Telefax 071 344 37 59  
bruno-mohn-gmbh@gmx.ch

**lutz**

WER MIT UNS DRUCKT, SCHONT DIE UMWELT.



Unkonventionell
Schonend
Sparsam
Umweltbewusst
Nachhaltig



**aussenaufgestellte  
Luft-Wasser-Wärmepumpe**

www.welzenergie.ch  
Telefon 071 344 31 01  
wasser@welzenergie.ch

**DAS VELO  
CENTER**

Friedberg 234  
9427 Wolfhalden  
071 891 22 19  
info@dasvelocenter.ch  
www.dasvelocenter.ch

---

Di - Fr 9 - 12 und 13 - 18 Uhr  
Sa 9 - 16 Uhr

**Starte mit uns in die Velosaison 2022!**

**E-Bikes / Velos sofort ab Lager verfügbar!**  
**Ganz ohne Wartezeiten.**





**Wir freuen uns auf dich!**

**GIANT**

**BIKS**  
The RideFeeling

**HAIBIKE**

**FLYER**

**BULLS**

## APPENZELLER KAMMERORCHESTER

## ■ TUTTI SOLI

Das Appenzeller Kammerorchester begleitet junge Solistinnen und Solisten der Talentklasse Musik der Kantonsschule Trogen.

Nach dem coronabedingten Unterbruch knüpft das Kammerorchester unter dem Titel TUTTI SOLI an die Tradition von Konzerten mit jungen Solistinnen und Solisten der Kantonsschule Trogen an.

Das Programm hat zwei Schwerpunkte, einerseits Werke aus Opern von Georg Friedrich Händel, andererseits symphonische Werke der Romantik. Der polnische Komponist Henryk Wieniawski war geprägt von der klassischen Tradition, verband diese aber mit geigerischer Virtuosität, wie dies beim Publikum in den Salons und Konzertsälen des 19. Jahrhunderts beliebt war. Mit Edward Griegs populärem Klavierkonzert setzt das Kammerorchester in der Hochblüte der Romantik einen nordischen Schwerpunkt. Alexander Glasunows Werk vertritt mit erweiterter Harmonik und kühnen polyrhythmischen Überlagerungen die Epoche der Spätromantik. Dabei ist mit dem Saxophon ein Instrument zu hören, das man stilistisch gewohnheitsmässig dem Jazz zuordnet und das in klassischen Kompositionen eher selten als Soloinstrument zu hören ist.

Die Opernarien von Georg Friedrich Händel bilden einen starken Gegensatz zu den schwelgerisch satten romantischen Klängen. Die Ausdruckskraft liegt in der musikalischen Deutung des Textes. Leid, Schmerz und Triumph liegen nahe beieinander, und Händel gelingt es, dieses emotionale Spannungsfeld in differenzierten Klangfarben hörbar zu machen. Von der Ouvertüre aus «Rinaldo» bis zum Schlusschor aus «Giulio Cesare» entsteht so ein geraffter Gang durch Händels Opernwelt.

Eintritt frei, Kollekte  
Es gelten die Corona-Regeln des Bundes.

**Samstag, 7. Mai, 19.30 Uhr,**  
Ref. Kirche Rehetobel

**Sonntag, 8. Mai, 17.00 Uhr,**  
Pfalzkeller St.Gallen



## KRONENGESellschaft TROGEN

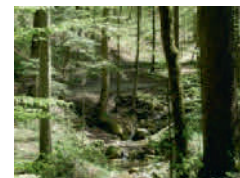
## ■ Programm 2022

**Donnerstag,**  
**19. Mai, 19.30 Uhr**  
Rösslisaal, Trogen

**Biodiversität in der Krise – was tun?**  
**Markus Arn von Pro Natura**

Wir sind auf die Vielfalt von Lebensräumen und Arten angewiesen, doch die biologische Vielfalt ist stark bedroht und der Klimawandel beschleunigt das Artensterben weiter. Was für die Klimakrise gilt, gilt auch für die Biodiversität: jetzt handeln, bevor es zu spät ist – aber wie?

<https://www.pronatura.ch/de>



**Donnerstag,**  
**09. Juni, 19.30 Uhr**  
Rösslisaal, Trogen

**Die Bündner Schriftstellerin Leta Samedeni**  
liest aus ihrem neuesten Roman  
**«Amur grosser Fluss».**  
Zusammen mit der  
**Bibliothek Speicher-Trogen.**



**Freitag,**  
**02. Sep., 19.30 Uhr**  
Haus Lindenbühl,  
Trogen  
**Pendelbus ab Dorf**  
**steht zur Verfügung**

**Claude Diallo Situation feat. Peter Lenzin**  
Der in Trogen wohnhafte Jazzpianist Claude Diallo präsentiert mit seinem Trio Eigenkompositionen und rearrangierte Jazz Standards. Diesmal zu Gast ist Peter Lenzin am Saxofon. Er wird den Abend mit einer Prise Funk, Soul und Groove verzaubern.  
Mit Apéro, Pausengetränk und Umtrunk am Schluss.

<https://www.claudediallo.com>  
<https://www.peterlenzin.com>



**Mittwoch,**  
**16. Nov., 19.30 Uhr**  
Katholische Kirche  
Speicher

**Ludwig van Beethoven «Nichts von Ruhe!»**  
Portrait eines Lebens in Extremen-zum 250. Geburtstag des Komponisten – Vera Bauer (Autorin und Sprecherin) und Benjamin Engeli (Klavier)  
**Gemeinsam mit der Sonnengesellschaft Speicher**



**Freitag,**  
**09. Dez., 19.30 Uhr**  
Hotel Krone Trogen

**Krisen und Konflikte – die Aufgaben der humanitären Akteure.**

**Res Schiess** Trogen, erzählt von seiner Arbeit beim IKRK. Res Schiess wirkte während über 20 Jahren in diesem Umfeld und wird uns einen fundierten Einblick in seine Tätigkeit an unzähligen Krisenherden der Welt präsentieren.

Schweizerisches Rotes Kreuz 



**Mit grosser Sorgfalt bei der Arbeit.**

**Mettler & Tanner AG**  
Bauen ist Vertrauenssache.

Erzählen Sie uns von Ihrem Bauvorhaben. Tel. 071 333 15 90

**www.kundenmaurer.ch**

Mettler & Tanner AG, Ebni 15, 9053 Teufen www.mettler-tanner.ch



**HANDWERKERGRUPPE TROGEN HOLZBAU**

**stilgerechtes Bauen mit Holz**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen qualifizierten Zimmermann EFZ.

**Innenausbau  
Renovationen  
Neubauten  
Planung / Baubegleitung**

Ruedi Nagel  
Sandegg 1, 9043 Trogen  
Telefon 071 344 33 52  
Mobile 079 424 48 80  
www.handwerkergruppe-holzbau.ch



**EH**

Malergeschäft  
**Eugen Hutterli AG**  
Inh. R. Bischof  
dipl. Malermeister  
9042 Speicher  
Tel. 071 344 14 76

**An Ihrer Zufriedenheit wollen wir uns messen**

www.malereihutterliag.ch



**ELEKTRO SCHWIZER**

APPENZEL • SPEICHER • URNÄSCH  
071 343 72 33 • WWW.ELEKTRO-SCHWIZER.CH





VERNISSAGE

■ **Wunschambulanz**

Einem Menschen noch einmal ein Lächeln ins Gesicht zaubern und seinen letzten Herzenswunsch erfüllen, genau das macht die Vereinigung Wunschambulanz.ch SAW Schweiz möglich. Auch mein Mann durfte in seinen letzten Tagen den Geburtstag statt in der palliativen Abteilung im Spital, zuhause mit Familie und Freunden feiern. Die wunderbaren Menschen der Wunschambulanz, erfahrene und medizinisch geschulte Personen, welche alle ehrenamtlich arbeiten, realisierten den letzten Wunsch meines Mannes. Durch die einfühlsame und persönliche Betreuung wird nicht nur dem sterbenden Menschen, sondern auch seinen Angehörigen nochmals ein schöner, gemeinsamer und unbeschwerter Tag geschenkt.

Um vielen weiteren Menschen ihre letzten Wünsche erfüllen zu können, ist diese Vereinigung dringend auf Geldspenden angewiesen. Daher veranstalte ich eine Vernissage zu Gunsten der Wunschambulanz.

Ich freue mich über jeden einzelnen Besuch.

**Samstag, 21. Mai  
10.00 bis 16.00 Uhr  
Gasthaus Bären, Speicherschwendi**

A. Reolon Bischof



HAUS VORDERDORF

■ **Öffentlicher Veranstaltungskalender haus vorderdorf**

Wäldlerstrasse 4, 9043 Trogen, 071 343 82 82 sekretariat@hausvorderdorf.ch

Datum	Tag	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort / Lokalität	Anmeldung
3. Mai	Di	15.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfarrer Josef Manser	Restaurant Veranda	Nein
5. Mai	Do	15.00 Uhr	Konzert Musica senza Frontiere	Restaurant Veranda	Nein
5. Mai	Do	14.30 Uhr	Fahrdienst nach Migros Teufen	Parkplatz Haus Vorderdorf	Anmeldung unter: 071 343 82 82 Preis Fr. 10.–
11. Mai	Mi	14.30 Uhr	Kafistubä	Restaurant Veranda	Nein
19. Mai	Do	14.30 Uhr	Stubete mit Kurt, Hans, Dani und Christian	Restaurant Veranda	Nein
19. Mai	Do	14.00 – 16.30 Uhr	Spielen für's Gedächtnis von Pro senectute	Haus Vorderdorf Im Bubenrain	Anmeldung unter: 071 353 50 30 Fr 25.- für 5 Nachmittage
24. Mai	Di	15.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfarrerin Susanne Schewe	Restaurant Veranda	Nein
25. Mai	Mi	11.30 Uhr	Mittagstisch	Restaurant Veranda	Anmeldung unter: 071 343 82 21

**Regelmässige öffentliche Veranstaltungen**

→ jeden Montag	15.00 Uhr	<b>Spiel- und Jassnachmittag</b> Restaurant Veranda – keine Anmeldung
→ jeden Dienstag	Ab 9.00 Uhr	<b>Morgäkafi-Treff</b> Restaurant Veranda – keine Anmeldung
→ jeden Dienstag	14.00 – 16.00 Uhr	<b>Offene Sprechstunde</b> Kompetenzzentrum Halden – keine Anmeldung
→ jeden 2. Mittwoch im Monat	14.30 Uhr	<b>Kafistubä</b> Restaurant Veranda – keine Anmeldung
→ jeden letzten Mittwoch im Monat	Ab 11.30 Uhr	<b>Mittagstisch</b> Restaurant Veranda – Anmeldung unter 071 343 82 21
→ jeden 1. Donnerstag im Monat	14.00 Uhr	<b>Allgemeine Informationen, offene Sprechstunde für Ihre Anliegen</b> Restaurant Veranda – keine Anmeldung

**Anmeldungen gerne unter der Woche von 8.00 – 17.00 Uhr**

Es sind die BEGEGNUNGEN mit MENSCHEN, die das Leben lebenswert machen.  
Guy de Maupassant

haus vorderdorf

**Sie suchen eine sinnvolle Beschäftigung? Sie möchten etwas Gutes tun?**

Mitarbeit in der Freiwilligentätigkeit im haus vorderdorf ab sofort möglich. Informationen unter [www.hausvorderdorf.ch](http://www.hausvorderdorf.ch) oder via Tel: 071 343 82 82

**Zu kaufen gesucht**



**Wohnhaus zum Renovieren**

sofortige Barzahlung  
Rufen Sie an: 071 845 45 10  
Bruno Rutishauser

Im Einzugsgebiet der Spitex Appenzellerland mit rund 30'000 Einwohnern betreuen wir Menschen aller Altersgruppen in ihrem gewohnten Umfeld zu Hause. In den Filialen Herisau, Speicher und Waldstatt beschäftigen wir in unserer modernen Organisation rund 100 Mitarbeitende und bieten Ausbildungsplätze in den verschiedenen Berufen im Gesundheitsbereich.

Für die Filiale Speicher suchen per sofort oder nach Vereinbarung

**Mitarbeiter/in Hauswirtschaft 40 - 50%**

Sie unterstützen unsere Kundinnen und Kunden beim Wochenkehr, Wäscheversorgung, Einkaufen usw. Sie fördern deren Ressourcen und die Selbständigkeit und entlasten pflegende Angehörige.

Sie profitieren von Weiterbildungs- und Entwicklungsmöglichkeiten, attraktiven Arbeitsbedingungen sowie einer familienfreundlichen Personalpolitik.

Sind Sie interessiert an der Mitarbeit in einem interdisziplinären und motivierten Team, dann senden Sie Ihre Bewerbung an die folgende Adresse:  
Spitex Appenzellerland, Frau Susanne Schäfer, Geschäftsleitung, Industriestrasse 28, 9100 Herisau, oder per Mail an [susanne.schaefer@spitex-appenzellerland.ch](mailto:susanne.schaefer@spitex-appenzellerland.ch)

Zur Klärung Ihrer Fragen stehen Ihnen die Leitung Hilfe und Pflege, Frau Cornelia Kühnis oder die Teamleitung Team Hauswirtschaft, Frau Dorin Schirmer gerne telefonisch zur Verfügung Tel. 071 353 54 54.

[www.spitex-appenzellerland.ch](http://www.spitex-appenzellerland.ch)



**EINHEIMISCH** **EINBAUKÜCHE**



**WELZ**

Ihr Schreiner, Planer und Innenarchitekt

**Umbaupläne?**

Wir entwerfen für Sie die perfekte Küche und produzieren im Appenzellerland. Gerne begleiten wir Sie bei Ihren Umbau-Vorhaben. Kompetent und verlässlich.

WELZ AG  
9043 Trogen  
[www.welz.ch](http://www.welz.ch)  
071 344 19 57

**Energie sparen mit dem passenden Elektrogerät**



Lassen Sie sich von uns beraten.  
071 898 89 42

**EWH**  
Elektro-Shop

Kirchplatz 1 9410 Heiden  
[www.ewheiden.ch](http://www.ewheiden.ch)

Elektro • Telematik • Energie • Shop

**TROGNER INFO POSCHT**

**Hier könnte Ihre Werbung stehen.**

Kontaktieren Sie uns:  
[tip@trogen.ch](mailto:tip@trogen.ch)

## CINÉCLUB ROSENTAL

## ■ Englische Komödie mit fantastischer Filmmusik



### Am 11. Mai 20 Uhr im Cinéclub Rosental

Daniel liebt Metallica und Chips. Es ist der Sommer, den er mit seinem in den USA lebenden Vater in Florida verbringen soll. Doch als die Reise in letzter Minute abgesagt wird, muss er in seiner englischen Kleinstadt bleiben. Und zwar mit seiner Mutter, die ihm am meisten auf die Nerven geht. Days of the Bagnold Summer, eine zärtliche, witzige und gleichzeitig berührende Komödie über alleinerziehende Mütter, kratzbürstige Teenager und Heavy Metal. Der Teenager wird von Nick Caves Spross, Earl Cave, überzeugend gespielt.

Die Rosenbar lädt ab 19.15 Uhr zur Einstimmung.

Verlosung von 2 Eintritten: Interessierte schreiben an [cineclub.rosental@gmail.com](mailto:cineclub.rosental@gmail.com), Stichwort «Summer». (Katja Laux)



## VEREIN ENERGIE AR/AI

## ■ Infoveranstaltungen rund um den Heizungsersatz

*Im Rahmen von drei Veranstaltungen haben Hauseigentümerinnen und Hauseigentümer der Kantone Appenzell Ausserrhoden und Innerrhoden die Möglichkeit, sich über die neusten Entwicklungen in der Energiepolitik zu informieren. Im Mittelpunkt steht das Thema Heizungsersatz.*

Die momentan hohen Gas- und Erdölpreise lassen die Energiekosten in vielen Haushalten in die Höhe schnellen. Überlegungen, auf ein alternatives Heizsystem zu setzen, rücken in den Vordergrund. Die Nutzung von «einheimischer» Umweltwärme, Sonne oder Holz macht unabhängig von den unberechenbaren Preisen der fossilen Energien, leistet einen Beitrag an den Klimaschutz und erfüllt die Anforderungen der neuen Energiegesetze.

### Erneuerbar: die Chance

An drei Veranstaltungen des Vereins Energie AR/AI können sich Hauseigentümerinnen und Hauseigentümer der Kantone Appenzell Ausserrhoden und Innerrhoden über den Heizungsersatz informieren. Sie erfahren einerseits welche Anforderungen die neuen Energiegesetze an die Wärmeerzeugung stellen. Andererseits präsentieren ihnen Fachleute die verschiedenen Varianten eines gesetzeskonformen, zukunftsgerichteten Heizungsersatzes mit erneuerbaren Energien, die Fördermöglichkeiten und Beratungsangebote. Im Weiteren informieren sie über die Chancen und Wirtschaftlichkeit von Solarstrom-Anlagen. Mit den heutigen Preisen für Photovoltaikmodule und den Förderbeiträgen ist eine Solarstrom-Anlage in der Regel schon nach der Hälfte ihrer Lebensdauer amortisiert.

**Die Infoveranstaltungen Heizungsersatz finden wie folgt statt:**  
**Mittwoch, 27. April 2022,**  
 Hotel Hecht, Appenzell

**Donnerstag, 09. Juni 2022,**  
 Casino, Herisau

**Montag, 20. Juni 2022,**  
 Restaurant Linde, Heiden

Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung aber erforderlich per Mail an [info@energie-ar-ai.ch](mailto:info@energie-ar-ai.ch) oder direkt über die Webseite: [www.energie-ar-ai.ch](http://www.energie-ar-ai.ch) > Angebot > Veranstaltungen Übersicht.

## KUL-TOUR AUF VÖGELINSEGG

## ■ Auftritte Mai

### Gilbert & Oleg

Clownerie, Magie, Zauberei, Klamauk und Comedy und Artistik am laufenden Band...



Und dies alles gespickt mit so viel Sprachwitz und Komik, dass man den ganzen Abend kaum aus dem Lachen herauskommt.

Die Beiden erzählen Geschichten in den Rollen der klassischen Clowns. Gilbert spielt den vernünftigen aber etwas humorlosen, ja spröden «Weissclown», Oleg den «Rotclown», den dummen August, den liebenswerten Tölpel. Ob in der Zirkusmanege oder auf den Kleinkunsth Bühnen – das Clownduo weiss seit jeher das Publikum zu erheitern. Gilbert & Oleg spielen ihre Geschichten auf eine so einmalig komische und hintergründige Art, wie man das seit «Dick & Doof» kaum mehr erlebt hat. Und wie «nebenbei» verstehen es die Künstler, mit Jonglieren, Zauberei und Schauspielkunst zu begeistern. Das Theaterensemble freut sich riesig darauf, Gilbert & Oleg nach drei Jahren ein weiteres Mal im KUL-TOUR präsentieren zu können, denn das Publikum erlag damals sehr schnell dem witzigen Charme der beiden. Die Theaterküche wird alles daransetzen, ein zauberhaftes 4-Gang-Menü anzurichten.

**Samstag, 7. Mai, 18.00 Uhr**  
**Eintritt inklusive 4-Gang-Menü: Fr. 85.00**

### Reservation

071 340 09 01, [info@kul-tour.ch](mailto:info@kul-tour.ch)  
[www.kul-tour.ch](http://www.kul-tour.ch)

Hohrütli 1, 9042 Speicher



## ■ Appenzeller Wanderwege AR

### Dienstag, 3. Mai 2022

#### Hexenwahn und Hinrichtungen

Die Kriege, Hungersnöte und Seuchen des Mittelalters schafften den Nährboden für die Hexenverfolgung in ganz Europa wie auch im Rheintal. Dazu kam ein von den herrschenden Eliten verbreiteter Aberglaube und die Suche nach Sündenböcken für das Elend. Vor allem Frauen wurden in jener Zeit beim kleinsten Gerücht der Hexerei bezichtigt. Unter brutaler Folter gestanden diese Menschen die abstrusesten Vorwürfe. Wir gehen in dieser Altstadtführung auf eine Reise in das Altstätten des Mittelalters und hören, was damals geschehen ist. Als Einstimmung und um einige geschichtsträchtige Orte kennenzulernen, umwandern wir Altstätten vom Bahnhof über den Forst und die Höchi, gelangen von dort zur Altstadt und starten unsere Führung beim Untertor.

**Route:** Altstätten Bahnhof – Alter Zoll – Höchi – Oberweidist – Altstätten Untertor

**Distanz:** 10.5 km

**Zeit:** 3 ½ Std., Anforderungen: tief

**Treffpunkt:** 12.00 Uhr 9450 Altstätten, Bahnhof

**Rückreise:** 17.30 Uhr 9450 Altstätten, Bahnhof Stadt

**Anmeldung** bis Montag, 2. Mai 2022 über die Homepage, per E-Mail an [andreas.wuest@appenzeller-wanderwege.ch](mailto:andreas.wuest@appenzeller-wanderwege.ch) oder per Tel: 076 725 13 56

### Samstag, 7. Mai 2022

#### Wanderung zur Jakobsquelle

Vom Jakobsbad über die Jakobsalp zur Jakobsquelle und Jakobskapelle – nein, der heilige Jakob ist hier nicht vorbeigekommen. Aber seine Verehrer, die nach Santiago di Compostela pilgerten, haben hier ihre Spuren hinterlassen. Auf diesen wandern wir heute! Wasser trinken von der Jakobsquelle, das ist etwas Besonderes. Der Aufstieg ist zwar steil, wird aber, nebst dem feinen Wasser, belohnt mit der wunderschönen Gratwanderung bis zum Chlosterspitz. Der krönende Abschluss

ist ein möglicher Trunk im Garten vom Hotel Hof Weissbad.

**Route:** Jakobsbad – Jakobsalp – Jakobsquelle – Jakobskapelle – Scheidegg – Wasserschaffen – Chlosterspitz – Weissbad

**Distanz:** 15 km

**Zeit:** 5 ½ Std., Anforderungen: mittel

**Treffpunkt:** 08.50 Uhr 9108 Jakobsbad, Haltestelle Appenzeller Bahnen

**Rückreise:** 16.15 Uhr 9057 Weissbad, Haltestelle Appenzeller Bahnen

**Anmeldung** bis Donnerstag, 5. Mai 2022 über die Homepage, per E-Mail an [vreni.schmid@appenzeller-wanderwege.ch](mailto:vreni.schmid@appenzeller-wanderwege.ch) oder per Tel: 078 836 61 90

### Mittwoch, 18. Mai 2022

#### Zubi-Frühlingswanderung

Wir geniessen bei dieser Frühlingswanderung das Erwachen der Natur. Von Gossau aus gehts über die Muelt, hinunter zur Tobelmüli, hinauf zur Flawiler Egg und weiter durchs naturnahe Wissbachtobel. Nach einem kurzen Aufstieg zum Schwänberg, dem ältesten Siedlungsgebiet von Herisau, geht es weiter zum Mittagshalt ins Restaurant Hörnli. Frisch gestärkt steigen wir zur Ramsenburg hinauf und wandern dann ein kurzes Stück auf dem Jakobsweg über Büel in Richtung Säge und zum Ladengeschäft unseres Partners Zubi. Dort werden wir herzlich zu einem kleinen Frühlingsevent begrüsst.

**Route:** Gossau – Tobelmüli – Flawiler Egg – Schwänberg – Ramsenburg – Müli – Büel – Obere Säge

**Distanz:** 14,1 km

**Zeit:** 4 ½ Std., Anforderungen: mittel

**Treffpunkt:** 09.15 Uhr 9200 Gossau, Bahnhof

**Rückreise:** mit Zubi Event ca. 17.00 Uhr 9100 Herisau, Alpsteinstrasse, Zubi

**Anmeldung** bis Montag, 16. Mai 2022 über die Homepage, per E-Mail an [geel@appenzeller-wanderwege.ch](mailto:geel@appenzeller-wanderwege.ch) oder per Tel: 079 749 36 55

### Auffahrt, 26. Mai 2022

#### An Auffahrt auf den Fährnerspitz

Zum Start wandern wir einem schönen und flachen Weg am Waldrand der Sitter entlang von Appenzell über Steinegg nach Weissbad. Nachdem wir nun eingelaufen sind, geht es durchs wilde Brüelbachtobel hinauf nach Brülisau und dann auf dem Naturweg über blühende Wiesen hinauf zum Rösspass. Mit dem letzten Aufstieg erreichen wir über schmale Pfade den Fährnerspitz, wo wir eine wunderbare Rundschau geniessen können. Der Abstieg wird dann etwas gemütlicher, wir laufen über Alpen zum Eggli und nach der Kaffeepause hinunter nach Steinegg.

**Route:** Appenzell – Steinegg – Weissbad – Brülisau – Rösspass – Fährnerspitz – Eggli – Steinegg

**Distanz:** 17,3 km

**Zeit:** 6 Std., Anforderungen: hoch

**Treffpunkt:** 08.40 Uhr, 9050 Appenzell, Bahnhof

**Rückreise:** 16.45 Uhr, 9050 Appenzell Steinegg, Haltestelle

**Anmeldung** bis Dienstag, 24. Mai 2022 über die Homepage, per E-Mail an [oertle@appenzeller-wanderwege.ch](mailto:oertle@appenzeller-wanderwege.ch) oder per Tel: 078 614 33 15

#### Vorschau auf das 1. Wanderfestival in Hundwil

Hundwil ist vom 3.–5. Juni 2022 ein Mekka für grosse und kleine Wanderfreunde. Ob auf einer geführten Wanderung, der Outdoor-Schatzsuche für Familien oder beim Freewings Schnupperkurs – Erleben Sie das Wanderparadies und erfahren Sie mehr über Land und Leute, Natur und Kultur! Weitere Informationen und Billetverkauf über [www.appenzeller-wanderfestival.ch](http://www.appenzeller-wanderfestival.ch) Wir freuen uns auf Sie.

Weitere Wanderungen finden Sie auf unserer Homepage: [www.appenzeller-wanderwege.ch](http://www.appenzeller-wanderwege.ch)



## Rosental. Das Kino in Heiden. Programm April 2022

DATUM	ZEIT	TITEL	ALTER	SPR
So	1.5	15.00	Sonic the Hedgehog 2	6/8 D
So	1.5	19.30	C'mon C'mon	12/10 E/d
Di	3.5	14.15	Nachmittagskino: Luchs	6/4 D
Di	3.5	19.30	Wild Men	16/14 Dän/d
Mi	4.5	16.30	Sonic the Hedgehog 2	6/8 D
Fr	6.5	20.00	La Mif	14/12 F/d
Sa	7.5	17.00	Phantastische Tierwesen: Dumbeldores Geheimniss	12/10 D
Sa	7.5	20.00	C'mon C'mon	12/10 E/d
So	8.5	15.00	Die Boonies: Eine bärenstarke Zeitreise	6/4 D
So	8.5	19.30	Die wundersame Welt des Louis Wain	12/10 D
Di	10.5	19.00	<b>Schwarzarbeit</b> Gespräch mit dem Arbeitsinspektor AR	16/14 dialekt
Mi	11.5	16.30	Der Schneeleopard	6/4 D
Mi	11.5	20.00	<b>Cinéclub:</b> Days of the Bagnold Summer	16/16 E/d
Fr	13.5	20.00	C'mon C'mon	12/10 E/d
Sa	14.5	17.00	Wild Men	16/14 Dän/d
Sa	14.5	20.00	La Mif	14/12 F/d
So	15.5	15.00	Geschichten vom Franz	6/4 D
So	15.5	17.00	<b>Kurzfilmfestival «look&amp;roll»</b> in Zusammenarbeit mit dem Dunant Museum	
So	15.5	19.30	Downton Abbey II: Eine neue Ära	10/12 D
Di	17.5	19.30	Die wundersame Welt des Louis Wain	12/10 D
Mi	18.5	16.30	Phantastische Tierwesen: Dumbeldores Geheimnisse	12/10 D
Fr	20.5	20.00	Die wundersame Welt des Louis Wain	12/10 D
Sa	21.5	17.00	Der Schneeleopard	6/4 D
Sa	21.5	20.00	Navalny	12/10 E/d
So	22.5	15.00	Sonic the Hedgehog 2	6/8 D
So	22.5	19.30	La Mif	14/12 F/d
Di	24.5	19.30	Downton Abbey II: Eine neue Ära	10/12 D
Mi	25.5	16.30	Die Boonies: Eine bärenstarke Zeitreise	6/4 D
Do	26.5	19.30	The Batman	12/10 D
Fr	27.5	20.00	Navalny	12/10 E/d
Sa	28.5	17.00	Filmhit	
Sa	28.5	20.00	Downton Abbey II: Eine neue Ära	10/12 D
So	29.5	15.00	Die Biene Maja 3 – Das geheime Königreich	6/4 D
So	29.5	19.30	Wild Men	16/14 Dän/d
Di	31.5	19.30	Navalny	12/10 E/d

**Rosenbar jeweils am Freitag und Samstag ab 19.15 Uhr offen.**

### KINO ROSENAL, HEIDEN

## Veranstungshinweis

### Dienstag, 10. Mai, 19.00 Uhr

Der neue Film zu dem immer wiederkehrenden Thema

### Schwarzarbeit

Betrüger und Betrogene, Lohndumping und Schwarzarbeit – hautnah unterwegs mit den Arbeitsmarktinspektorinnen Frédy, Regula, Marcos, Stefan und Chrümu zweifeln wir mit ihnen an der oft fast unlösbaren Aufgabe gesetzliche Mindeststandards in der Schweizer Arbeitswelt durchzusetzen. Die Europäische Union verlangt ultimativ weniger wirksame Lohnschutzmassnahmen in der Schweiz. Die Gewerkschaften wollen hart bleiben!

### Anschliessend Gespräch mit Valentin Enzler (Arbeitsinspektor AR) und Paul Otto Lutz (SGB AR)



### Sonntag, 15. Mai, 17.00 Uhr

In Kooperation mit dem Dunant-Museum Heiden

## KURZFILMFESTIVAL

### «look&roll»

7 Kurzfilme über das Leben mit Einschränkungen und Behinderungen. Die atemberaubend starken Filme sowie barrierefreie Vorführungen machen «look&roll» seit 2006 zum einzigartigen Kinoerlebnis. Alle Filme werden in Gebärdensprache übersetzt werden.

## Ihr Anlass: Kino mit Bar zu vermieten

Verlangen sie eine unverbindliche Offerte. 071 891 36 36

Der Verein Appenzell Ausserrhoder Wanderwege VAW engagiert sich in vielfältiger Weise für das Wandern in der Region. Er fördert das Wandern als sinnvolle Freizeitbeschäftigung und gesunde Aktivität in der Natur.

Zur Erhöhung der Kapazitäten für Projekte und zur Entlastung des ehrenamtlichen Vorstands suchen wir eine/einen

## Geschäftsführer/in (40%)

Mit Engagement und Begeisterung vertritt die Geschäftsführung die Anliegen des Vereins.

Dies beinhaltet insbesondere:

- Erledigung der administrativen Aufgaben wie Rechnungswesen, Mitgliederverwaltung und Korrespondenz
- Sicherstellen eines sympathischen kommunikativen Auftretens auf Homepage, Social Media und Drucksachen
- Organisation von Versammlungen, Konferenzen und Anlässen
- Projektbegleitung bei zukunftsweisenden Veränderungen für das Wanderwegwesen
- Pflege der Kontakte zu den Schweizer Wanderwegen, zu anderen Fachorganisationen und Behörden

Eine selbständige, unternehmerische Arbeitsweise erlaubt es, den Einsatz flexibel am eigenen Domizil zu gestalten. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung und auf eine offene, verlässliche Zusammenarbeit in einem motivierten Team! Für Auskünfte steht Ihnen der Präsident gerne zur Verfügung.

**Bitte richten Sie Ihre Bewerbung bis 15. Mai 2022 an:**

Urs von Däniken, Präsident, Gfeld 24, 9043 Trogen,  
urs.vondaeniken@appenzeller-wanderwege.ch,  
079 660 24 92



**Appenzeller  
Wanderwege AR**

**Appenzell Ausserrhoder  
Wanderwege VAW**  
9100 Herisau  
appenzeller-wanderwege.ch

# Haus- spezialitäten

Naturheilmittel haben in unserer Drogerie einen hohen Stellenwert, denn wir glauben an die Heilkraft der Natur und die ganzheitliche Betrachtung des Menschen und seiner Gesundheit.



**Drogerie Sonderegger**

Gesundheit, Schönheit, Wohlbefinden  
071 344 10 22, 9042 Speicher

# ERÖFFNUNG

## GAST HAUS KRONE TROGEN

LANDSGEMEINDEPLATZ 3  
GASTHAUS-KRONE.CH

**SAMSTAG**  
**18. JUNI 2022**  
**17 UHR**

**PIANO**  
APERO

**DJ SCUSI**  
SCHLAGER

**BIT-TUNER**  
BITS

**WILL  
KOMMEN**

Die Auflösung zum Schwedenrätsel finden Sie in der nächsten Trogener Info Poscht.

# Wettbewerb

## Schwedenrätsel

altägypt. Herrscher	gleich klingende Endsilben	einholen, erreichen	ausgest. flugunfähiger Vogel	dt. Stadt mit Dom	Gglt. von Glück	waagrechte Segelstange	Abk.: Obligationenrecht	Küstenstadt in der Türkei
Glaubensbekenntnis (k=c)				Wichtig-tuer				
heldenhafter Mann				engl.: Ohr				niederträchtig, boshaft
putzig				Seemannslohn				
Lastwagen	Gestalt bei Shakespeare					grosses Raubtier	Vorn. v. Sängerin Keys	histor. Städten im Kt. ZH
Seufzer								
jetzt, in diesem Moment				engl.: lügen				
Grundnahrungsmittel	Kühlschrankteil	unwirklich				Gegenstand, Sache		Vitamin H
			labern: ... Töne spucken	Roman von Stephen King (dt.)	Wäsche-spinne	Teil arab. Namen		
Katzenlaut	besitzanzeig. Fürwort		frz. Regisseur † 2014 (Alain)			Vulkan auf Hawaii: Mauna ...	Binde-wort	
Randländer Asiens								
poet. flaches Wiesengelände			Abk.: nach Vereinbarung	Auslese der Besten				
Ferienort im Kt. VS				Frage nach e. Ort			Autokz. Iran	
lat. Name der Schweiz							Nasal-laut	

Gewinnen Sie Trogener Checks im Wert von 30 Franken, gesponsert von

# Lutz

Wer mit uns druckt, schon die Umwelt.  
[DruckereiLutz.ch/](http://DruckereiLutz.ch/)  
 Umweltschutz

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

## SUDOKU

Füllen Sie die leeren Felder mit den Zahlen von 1 bis 9. Dabei darf jede Zahl in jeder Zeile, jeder Spalte und in jedem der neun 3 x 3-Blöcke nur ein Mal vorkommen.

	3	2		9	5			
6								
1				6	4		8	
		7		2			4	
	9						3	
5			9		7			
7		8	6					9
								2
	2	4		7		8		

©raetsel.ch 1654638

Auflösung Schwedenrätsel 12/2021

W	A	D	L	E	R	H	E	G	E	R	O
T	R	E	N	O	E	F	D	K	L	A	
T	E	I	G	W	A	R	E	L	A		
W	E	I	S	E	N	R	U	H	E	N	
F	A	S	E			B	R	A	V	E	
D	U	N				L	U	T	E		
B	J					L	E	P	E	R	
C	H	E	R			S	S		E	D	A
T	A	T	E			S	S		E	C	H
U	F	E	C	H	O	L	O	T			
F	O	R	P	E	D	O					
N	S	A	W			C	H	O	K	E	R
A	L	I	C	E		K	A				
H	O	N	E	G	G	E	R				

### Heidenhaus

Auflösung Sudoku in dieser Nummer

9	8	1	2	6	7	5	2	6
2	2	9	1	6	8	9	7	
6	7	8	5	2	9	8	1	2
1	2	2	8	6	9	7	9	2
9	8	8	7	9	2	1	6	2
4	9	6	2	5	1	2	8	8
8	6	7	9	2	8	2	9	1
3	1	2	8	4	8	6	2	9
7	9	6	1	2	4	8	8	8

Senden Sie das Lösungswort inkl. Ihrer Adresse bis am 16. Mai 2022 an folgende Adresse:

Redaktion TIP, c/o Druckerei Lutz AG, Hauptstrasse 18, 9042 Speicher, tip@trogener.ch

Die Gewinnerin des letzten Rätsels: Stefanie Frigerio, Trogen

Der Preis wird dem Gewinner zugesandt. Der Gewinner wird jeweils in der nächsten Ausgabe mit dem Namen erwähnt. Über die Wettbewerbe wird keine Korrespondenz geführt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

### ANZEIGEN

**AKTION KOPIERER**

**SZS AG**  
PRINT | COPY | SCAN | ICT

**LEXMARK XC2326**  
PRODUKTIVITÄT. ZUVERLÄSSIGKEIT. SICHERHEIT.

- Leistungsstarkes **Farb**-Multifunktionsgerät
- Duplex Drucken/Kopieren/Scannen
- Anschluss über WLAN, Ethernet oder USB
- Toner für bis zu 6000 Seiten
- (Preis Farbsseite 2.1 Rappen und S/W 1.6 Rappen)

**CHF 850.00** exkl. MwSt.

inklusive Zusatzfach

**RS Rott · Steffen + Partner**  
WIRTSCHAFTS- UND STEUERBERATUNG

Persönlich.  
Kompetent.  
Ihr Treuhänder.

BARBARA ROTT

NORBERT STEFFEN

**Speicher**  
Hauptstrasse 21  
CH-9042 Speicher

T +41 71-787 80 80  
E info@rs-partner.ch

**Herisau**  
Platz 12  
CH-9100 Herisau

T +41 71-352 80 80  
E info@rs-partner.ch

www.rs-partner.ch

**Veranstaltungen vom 5. April bis 29. April 2022**

DATUM	UHRZEIT	VERANSTALTUNG / ORGANISATOR	ORT / LOKALITÄT
4. JANUAR – 24. DEZEMBER		Buch-Challenge / <a href="https://bibliost.ch/buchchallenge-2022/">https://bibliost.ch/buchchallenge-2022/</a>	Bibliothek Speicher Trogen
20. MÄRZ – 11. DEZEMBER		Museum für Lebensgeschichten / <a href="https://www.museumfuerlebensgeschichten.ch">https://www.museumfuerlebensgeschichten.ch</a>	
6. MAI	17:30 bis 19:00 Uhr	Gipfel-Treffen	Café Ernst
7. MAI	19:30 bis 20:45 Uhr	TUTTI SOLI / <a href="https://www.kammerorchester-ar.ch">https://www.kammerorchester-ar.ch</a>	Ref. Kirche Rehetobel
8. MAI	17:00 bis 18:15 Uhr	TUTTI SOLI / <a href="https://www.kammerorchester-ar.ch">https://www.kammerorchester-ar.ch</a>	Pfalzkeller
15. MAI		Konfirmation	Kirche Trogen
19. MAI	ab 19:30 Uhr	Biodiversität in der Krise - was tun? Markus Arn von Pro Natura	Rösslisaal Hinterdorf
	ab 19:30 Uhr	«Das Korsett» Lesung / <a href="https://bibliost.ch/lesung-ruth-weber/">https://bibliost.ch/lesung-ruth-weber/</a>	Hauptstrasse 18, Speicher
	20:00 bis 22:00 Uhr	Samariterübung / <a href="https://www.samariter-trogen.ch">https://www.samariter-trogen.ch</a>	Schopfacker
21. MAI		Platzkonzert im Rahmen des Appenzeller Kantonalmusikfestes	Landsgemeindeplatz
	8:00 bis 12:00 Uhr	Waldbegehung mit Michel Kuster	Wissegg, Trogen
	ab 14:45 Uhr	Ständli mit der Jugendmusik Heiden / <a href="https://www.bbmgt.ch/">https://www.bbmgt.ch/</a>	Dorfplatz Trogen
28. MAI	9:00 bis 14:00 Uhr	Krämermarkt Trogen	Landsgemeindeplatz

**Regelmässige Veranstaltungen in Trogen**

→ jeden Montag und Dienstag		Im Rössli und online: Hatha & Mantra Yoga sowie Gentle Yoga für 65+ / Montag 17.15 – 18.45 und 19.15 – 20.45 / Dienstag 09.10 – 10.40 und 13.45 – 15.15 / Regelmässig Workshops, Retreats und Mantra-Singen / Simona Gut / 079 587 34 27 / <a href="mailto:simonagut.ch">simonagut.ch</a>
→ jeden Montag, Dienstag und Mittwoch		Wöchentliche ChiYoga und Beckenboden-Yoga Stunden im Rösslisaal / Montag 8.30 – 10.00 Uhr / Dienstag 19.10 – 20.40 Uhr / Mittwoch 17.40 – 19.10 und 19.30 – 21.00 Uhr / Regelmässige Workshops und Seminare / Ich freue mich auf Dich! Tamara Lenherr / 071 344 14 59 / <a href="http://himmelerdeyoga.ch">himmelerdeyoga.ch</a>
→ jeden Dienstag	14.00 – 15.00	Pro Senectute-Turnen / Vordorf-Turnhalle
→ jeden Dienstag	16.45 – 17.45	Contemporary Fusion Dance für 14 – 18 jährige im Rösslisaal
→ jeden Mittwoch	19.30 – 21.00	Qigong für Einsteiger und Fortgeschrittene / im Hof Speicher / Yvonne Schaffhauser / <a href="http://www.raum-fuer-qigong.ch">www.raum-fuer-qigong.ch</a> / 071 340 05 20 oder <a href="mailto:yvonne@raum-fuer-qigong.ch">yvonne@raum-fuer-qigong.ch</a>
→ jeden Mittwoch	ab 19.30	The Work of Byron Katie ist keine Therapie / Erfahre Deine eigene Weisheit / Erlerne einen anderen Weg mit Stress und Leiden umzugehen / Yoga fürs Gehirn / Entspannung für das Leben / 19.30 Uhr eintreffen / 20.00 Uhr starten / Via Zoom oder Vor Ort bei: Bella's Holderschwendi 7, 9042 Speicher / Anmeldung direkt bei Tammy erforderlich 078 878 06 22 oder via der What'sApp Gruppe: <a href="https://chat.whatsapp.com/DOT-jjELQek68iSvSI2N36Y">https://chat.whatsapp.com/DOT-jjELQek68iSvSI2N36Y</a>
→ jeden Dienstag jeden Donnerstag	19.00 – 20.00 10.00 – 11.00	Tai Chi Chuan / Kurs für AnfängerInnen im Kikobe-Dojo, AZ Hof Speicher, Zaun 6, 9042 Speicher Guido Ernst ( <a href="mailto:g.ernst@itcca.ch">g.ernst@itcca.ch</a> ) / <a href="http://www.itcca.ch/kurse/speicher-ar.php">www.itcca.ch/kurse/speicher-ar.php</a>
→ jeden letzten Samstag (Mai bis September)	09.00 – 14.00	Krämermarkt auf dem Landsgemeindeplatz

**Auszug aus der Abfall-Info 2022**

DATUM	ABFUHR	ORT / BESONDERE BESTIMMUNGEN
MAI Jeden Mittwoch	 Hauskehricht / Sperrgut	Bereitstellung bis 07.00 Uhr in offiziellen Kehrichtsäcken / Sperrgut und nichtoffizielle Kehrichtsäcke mit genügend Gebührenmarken frankieren.
MAI Montag, 9. Mai Montag, 23. Mai	 Grünabfuhr	Gartenabfälle, Laub, Häckselgut, Schnittblumen und Pflanzen / keine Steine, Baumstücke, Wurzeln, Küchen- und Rüstabfälle, kein Altholz, Erdmaterial, keine Plastiksäcke, Drähte, Schnüre, Gebinde / in Grüngutcontainern bereitstellen / Stauden und Aeste bündeln
MAI Samstag, 14. Mai	 Altpapier, Karton	Gartenabfälle, Laub, Häckselgut, Schnittblumen und Pflanzen / keine Steine, Baumstücke, Wurzeln, Küchen- und Rüstabfälle, kein Altholz, Erdmaterial, keine Plastiksäcke, Drähte, Schnüre, Gebinde / in Grüngutcontainern bereitstellen / Stauden und Aeste bündeln

Quellen Agenda: Veranstaltungen auf [www.trogen.ch](http://www.trogen.ch) weitere Details siehe: [www.trogen.ch/Veranstaltungen](http://www.trogen.ch/Veranstaltungen) Termine über längere Zeiträume sind hier nicht aufgeführt.